

<b>COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) 2021/1165 of 15 July 2021 authorising certain products and substances for use in organic production and establishing their lists (Text with EEA relevance)</b>	<b>ევროკომისიის 2021 წლის 15 ივლისის აღმასრულებელი რეგულაცია (EU) No 2021/1165 გარკვეული პროდუქტებისა და ნივთიერებების ორგანულ წარმოებაში გამოყენების ნებართვისა და ამ ნივთიერებების სიების შედგენის შესახებ (2023 წლის 15 ნოემბრის ვერსია)</b>
---	---

HAS ADOPTED THIS REGULATION:	დაამტკიცა წინამდებარე რეგულაცია:
------------------------------	----------------------------------

<i>Article 1</i>	<i>თავი 1</i>
<b>Active substances in plant protection products</b>	<b>მცენარეთა დაცვის საშუალებების მოქმედი ნივთიერებები</b>
For the purposes of point (a) of Article 24(1) of Regulation (EU) 2018/848, only the active substances listed in Annex I to this Regulation may be contained in plant protection products used in organic production as set out in that Annex, provided that those plant protection products:	ევროკავშირის (EU) No 2018/848 რეგულაციის 24(1) მუხლის (ა) პუნქტის მიზნებიდან გამომდინარე, ორგანულ წარმოებაში გამოყენებული მცენარეთა დაცვის პროდუქტების შემადგენლობაში შეიძლება იყოს მხოლოდ ამ რეგულაციის I დანართში მოყვანილი მოქმედი ნივთიერებები იმ პირობით, რომ მცენარეთა დაცვის პროდუქტების:
(a) have been authorised pursuant to Regulation (EC) No 1107/2009 of the European Parliament and of the Council ( 7 );	(ა) გამოყენება დაშვებულია ევროკავშირის პარლამენტისა და საბჭოს (EC) No 1107/2009 რეგულაციით;
(b) are used in accordance with the conditions for use as specified in the authorisations of the products containing them, granted by the Member States; and	(ბ) გამოყენება შესაბამეა წევრი-ქვეყნების მიერ იმ პროდუქტებისთვის გაცემულ ნებართვებს, რომელთა შემადგენლობაში შედიან მცენარეთა დაცვის ეს პროდუქტები; და
(c) are used in compliance with the conditions set out in the Annex to Commission Implementing Regulation (EU) No 540/2011 ( 8 ).	(გ) გამოყენება შესაბამეა ევროკომისიის აღმასრულებელი რეგულაციის (EU) No 540/2011 დანართში მითითებულ პირობებს.

<i>Article 2</i>	<i>მუხლი 2</i>
<b>Fertilisers, soil conditioners and nutrients</b>	<b>სასუქები, ნიადაგის მელიორანტები და საკვები ნივთიერებები</b>
For the purposes of point (b) of Article 24(1) of Regulation (EU) 2018/848, only the products and substances listed in Annex II to this Regulation may be used in organic production as fertilisers, soil conditioners and nutrients for plant nutrition, litter improvement and enrichment or algae cultivation or husbandry environment of aquaculture animals, provided that they are compliant with the relevant provisions of Union law, in particular with Regulation (EC) No 2003/2003 of the European Parliament and of the Council, the relevant applicable Articles of Regulation (EU) 2019/1009 of the European Parliament and of the Council ( 10 ), Regulation (EC) No 1069/2009 of the European Parliament and of the Council ( 11 ) and Commission Regulation (EU) No 142/2011 ( 12 ) and, where applicable, in accordance with national provisions based on Union law	ევროკავშირის (EU) No 2018/848 რეგულაციის 24(1) მუხლის (ბ) პუნქტის მიზნებისთვის, მხოლოდ ამ რეგულაციის II დანართში მითითებული პროდუქტები და ნივთიერებები შეიძლება იყოს გამოყენებული ორგანულ წარმოებაში, როგორც სასუქები, ნიადაგის მელიორანტები და საკვები ნივთიერებები მცენარეთა კვებისათვის, ცხოველების ნარჩენების გაუმჯობესებისა ან გამდიდრებისათვის, წყალმცენარეთა კულტივაციისათვის ან წყლის ცხოველთა მომენებისათვის გარემოს გაუმჯობესებისათვის, იმ პირობით, თუ ისინი შესაბამეობა ევროკავშირის შესაბამის კანონმდებლობას, კერძოდ კი ევროპის პარლამენტისა და საბჭოს რეგულაციის (EC) No 2003/2003, ევროპის პარლამენტისა და საბჭოს რეგულაციის (EU) No 2019/1009 შესაბამის დებულებებს, ევროპის პარლამენტისა და საბჭოს რეგულაციის (EC) No 1069/2009, და ევროკომისიის რეგულაციის (EU) No 142/2011 და, სადაც მიზანშეწონილია, ევროკავშირის კანონმდებლობის ბაზაზე შემუშავებული ეროვნული კანონმდებლობის დებულებებს.

<i>Article 3</i>	<i>მუხლი 3</i>
<b>Non-organic feed material of plant, algal, animal or yeast origin or feed material of microbial or mineral origin</b>	<b>მცენარული, წყალმცენარული, ცხოველური და საფუარიდან წარმოებული არაორგანული საკვები მასალა, ან მიკრობული და მინერალური წარმოშობის</b>

	<b>საკვები მასალა</b>
For the purposes of point (c) of Article 24(1) of Regulation (EU) 2018/848, only the products and substances listed in Part A of Annex III to this Regulation may be used in organic production as non-organic feed material of plant, algal, animal or yeast origin or as feed material of microbial or mineral origin, provided that their use is in accordance with the relevant provisions of Union law, in particular Regulation (EC) No 767/2009 of the European Parliament and of the Council ( 13) and, where applicable, in accordance with national provisions based on Union law.	ევროკომისიის რეგულაციის (EU) No 2018/848 24(1) მუხლის (გ) პუნქტის მიზნებისთვის, ორგანულ წარმოებაში შეიძლება მხოლოდ ამ რეგულაციის III დანართის ა ნაწილში მოყვანილი პროდუქტებისა და ნივთიერებების გამოყენება, როგორც მცენარეული, წყალმცენარეული, ცხოველური და საფუარიდან წარმოებული არაორგანული საკვები მასალა, ან მიკრობული და მინერალური წარმოშობის საკვების მასალა, თუ მათი გამოყენება აკმაყოფილებს ევროკავშირის შესაბამისი კანონმდებლობის მოთხოვნებს, კერძოდ კი ევროპის პარლამენტისა და საბჭოს (EC) No 767/2009 რეგულაციას და, სადაც მიზანშეწონილია, ევროკავშირის კანონმდებლობის ბაზაზე შემუშავებული ეროვნული კანონმდებლობის დებულებებს.

<i>Article 4</i>	<i>მუხლი 4</i>
<b>Feed additives and processing aids</b>	<b>ცხოველის საკვებდამატები და გადამუშავების დამხმარე საშუალებები</b>
For the purposes of point (d) of Article 24(1) of Regulation (EU) 2018/848, only the products and substances listed in Part B of Annex III to this Regulation may be used in organic production as feed additives and processing aids used in animal nutrition, provided that their use is in accordance with the relevant provisions of Union law, in particular Regulation (EC) No 1831/2003 of the European Parliament and of the Council ( 14) and, where applicable, in accordance with national provisions based on Union law	ევროკომისიის (EU) 2018/848 რეგულაციის 24(1) მუხლის (დ) პუნქტის მიზნებიდან გამომდინარე, ორგანულ წარმოებაში შეიძლება მხოლოდ ამ რეგულაციის III დანართის ბ ნაწილში მოყვანილი პროდუქტებისა და ნივთიერებების, როგორც ცხოველის საკვებდამატებისა ან ცხოველთა კვებაში გადამუშავების დამხმარე საშუალებების გამოყენება, თუ მათი გამოყენება აკმაყოფილებს ევროკავშირის შესაბამისი კანონმდებლობის მოთხოვნებს, კერძოდ კი ევროპის პარლამენტისა და საბჭოს (EC) No 1831/2003 რეგულაციას და, სადაც მიზანშეწონილია, ევროკავშირის კანონმდებლობის ბაზაზე შემუშავებული ეროვნული კანონმდებლობის დებულებებს.

<i>Article 5</i>	<i>მუხლი 5</i>
<b>Products for cleaning and disinfection</b>	<b>დასუფთავებისა და დეზინფექციის საშუალებები</b>
1. For the purposes of point (e) of Article 24(1) of Regulation (EU) 2018/848, only the products listed in Part A of Annex IV to this Regulation may be used for the cleaning and disinfection of ponds, cages, tanks, raceways, buildings or installations used for animal production, provided that those products comply with the provisions of Union law, in particular Regulation (EC) No 648/2004 and Regulation (EU) No 528/2012 and, where applicable, in accordance with national provisions based on Union law.	1. ევროკომისიის (EU) 2018/848 რეგულაციის 24(1) მუხლის (ე) პუნქტის მიზნებისთვის, ცხოველების წარმოებისთვის გამოყენებული ტბორების, გალიების, ავზების, წყალსარინის, შენობების ან აპარატურის დასუფთავებისა და დეზინფექციისთვის მხოლოდ ამ რეგულაციის IV დანართის ა ნაწილში მოყვანილი პროდუქტებისა და ნივთიერებების გამოყენებაა შესაძლებელია, თუ ისინი დააკმაყოფილებენ ევროკავშირის შესაბამისი კანონმდებლობის მოთხოვნებს, კერძოდ კი (EC) No 648/2004 და (EU) No 528/2012 რეგულაციებს, და სადაც მიზანშეწონილია, ევროკავშირის კანონმდებლობის ბაზაზე შემუშავებული ეროვნული კანონმდებლობის დებულებებს.
2. For the purposes of point (f) of Article 24(1) of Regulation (EU) 2018/848, only the products listed in Part B of Annex IV to this Regulation may be used for the cleaning and disinfection of buildings and installations used for plant production, including for storage on an agricultural holding, provided that those products comply with the provisions of Union law, in particular Regulation (EC) No 648/2004 and Regulation (EU) No 528/2012 and, where applicable, in accordance with national provisions based on Union law.	2. ევროკომისიის (EU) 2018/848 რეგულაციის, 24(1) მუხლის (ვ) პუნქტის მოთხოვნების მიზნებისთვის, 3. მეურნეობის ტერიტორიაზე მცენარეების წარმოებისას გამოყენებული შენობებისა და აპარატურის, მათ შორის, საწყობების, დასუფთავებისა და დეზინფექციისთვის მხოლოდ ამ რეგულაციის IV დანართის ბ ნაწილში მოყვანილი პროდუქტებისა და ნივთიერებების გამოყენებაა შესაძლებელია, თუ ისინი შესაბამისობაშია ევროკავშირის შესაბამისი კანონმდებლობის მოთხოვნებთან, კერძოდ კი (EC) No 648/2004 და No (EU) 528/2012 რეგულაციებთან, და სადაც მიზანშეწონილია, ევროკავშირის კანონმდებლობის

	ბაზაზე შემუშავებული ეროვნული კანონმდებლობის დებულებებთან.
3. For the purposes of point (g) of Article 24(1) of Regulation (EU) 2018/848, only the products listed in Part C of Annex IV to this Regulation may be used for cleaning and disinfection in processing and storage facilities, provided that those products comply with the provisions of Union law, in particular Regulation (EC) No 648/2004 and Regulation (EU) No 528/2012 and, where applicable, in accordance with national provisions based on Union law.	4. ევროკომისიის (EU) No 2018/848 რეგულაციის, 24(1) მუხლის (ზ) პუნქტის მიზნებისთვის, , გადამამუშავებელი საწარმოებისა და სასაწყობე მეურნეობების დასუფთავებისა და დეზინფექციისთვის მხოლოდ ამ რეგულაციის IV დანართის გ ნაწილში მოყვანილი პროდუქტებისა და ნივთიერებების გამოყენებაა დაშვებული, თუ ისინი შესაბამისობაშია ევროკავშირის შესაბამისი კანონმდებლობის მოთხოვნებთან, კერძოდ კი (EC) No 648/2004 და (EU) No 528/2012 რეგულაციებთან, და სადაც მიზანშეწონილია, ევროკავშირის კანონმდებლობის ბაზაზე შემუშავებული ეროვნული კანონმდებლობის დებულებებთან.
4. Pending their inclusion in Part A, B or C of Annex IV to this Regulation, products for cleaning and disinfection referred to in points (e), (f) and (g) of Article 24(1) of Regulation (EU) 2018/848 that were authorised for use in organic production under Regulation (EC) No 834/2007 or under national law prior to the date of application of Regulation (EU) 2018/848 may continue to be used if they comply with the relevant provisions of Union law, in particular Regulation (EC) No 648/2004 and Regulation (EU) No 528/2012 and, where applicable, in accordance with national provisions based on Union law.	5. ამ რეგულაციის IV დანართის ა, ბ ან გ ნაწილში შეტანამდე, დასუფთავებისა და დეზინფექციის იმ საშუალებების გამოყენება, რომლებიც მოხსენიებულია ევროკავშირის რეგულაციის (EU) No 2018/848 24(1) მუხლის (ე), (ვ) და (ზ) პუნქტებში და რომელთა ორგანულ წარმოებაში გამოყენება ნებადართულია (EC) No 834/2007 რეგულაციის ან ეროვნული კანონმდებლობის შესაბამისად ევროკავშირის (EU) No 2018/848 რეგულაციის ძალაში შესვლის თარიღამდე, შეიძლება გაგრძელდეს, თუ ისინი შეესაბამებიან ევროკავშირის კანონმდებლობის შესაბამის დებულებებს, კერძოდ (EC) No 648/2004 და (EU) No 528/2012 რეგულაციებს, და სადაც მიზანშეწონილია, ევროკავშირის კანონმდებლობის ბაზაზე შემუშავებულ ეროვნული კანონმდებლობის დებულებებს.

<i>Article 6</i>	<i>მუხლი 6</i>
<b>Food additives and processing aids</b>	<b>სურსათის საკვებდანამატები და გადამამუშავების დამხმარე საშუალებები</b>
For the purposes of point (a) of Article 24(2) of Regulation (EU) 2018/848, only the products and substances listed in Part A of Annex V to this Regulation may be used as food additives, including food enzymes to be used as food additives, and processing aids in the production of processed organic food, provided that their use is in accordance with the relevant provisions of Union law, in particular Regulation (EC) No 1333/2008 of the European Parliament and of the Council ( 15) and, where applicable, in accordance with national provisions based on Union law.	ევროკომისიის (EU) No 2018/848 რეგულაციის, 24(2) მუხლის (ა) პუნქტის მიზნებისთვის, მხოლოდ ამ რეგულაციის V დანართის ა ნაწილში მოყვანილი პროდუქტებისა და ნივთიერებების, მათ შორის სურსათის ფერმენტების როგორც ორგანული სურსათის გადამამუშავებაში სურსათის საკვებდანამატების და გადამამუშავების დამხმარე საშუალებების გამოყენება არის შესაძლებელი, თუ მათი გამოყენება აკმაყოფილებს ევროკავშირის შესაბამისი კანონმდებლობის მოთხოვნებს, კერძოდ კი ევროპის პარლამენტისა და საბჭოს (EC) No 1333/2008 რეგულაციას და, სადაც მიზანშეწონილია, ევროკავშირის კანონმდებლობის ბაზაზე შემუშავებული ეროვნული კანონმდებლობის დებულებებს.

<i>Article 7</i>	<i>მუხლი 7</i>
<b>Non-organic agricultural ingredients to be used for the production of processed organic food</b>	<b>გადამამუშავებელი ორგანული სურსათის წარმოებაში გამოსაყენებელი არაორგანული სასოფლო-სამეურნეო ინგრედიენტები</b>
For the purposes of point (b) of Article 24(2) of Regulation (EU) 2018/848, only the non-organic agricultural ingredients listed in Part B of Annex V to this Regulation may be used for the production of processed organic food, provided that their use is in accordance with the relevant provisions of Union law and, where applicable, in accordance with national provisions based on Union law.	ევროკომისიის (EU) No 2018/848 რეგულაციის, 24(2) მუხლის (ბ) პუნქტის მიზნებისთვის, მხოლოდ ამ რეგულაციის V დანართის ბ ნაწილში მითითებული არა-სასოფლო-სამეურნეო ინგრედიენტები შეიძლება იყოს გამოყენებული გადამამუშავებელი ორგანული სურსათის წარმოებისთვის, თუ მათი გამოყენება დააკმაყოფილებს ევროკავშირის შესაბამისი კანონმდებლობის მოთხოვნებს და, სადაც მიზანშეწონილია, ევროკავშირის კანონმდებლობის ბაზაზე შემუშავებული ეროვნული

	კანონმდებლობის დებულებებს.
The first paragraph is without prejudice to the detailed requirements for organic production of processed food provided in Section 2 of Part IV of Annex II to Regulation (EU) 2018/848. In particular, the first paragraph shall not apply to nonorganic agricultural ingredients that are used as food additives, processing aids or products and substances referred to in point 2.2.2 of Part IV of Annex II to Regulation (EU) 2018/848.	პირველი პარაგრაფის მოთხოვნა არ უნდა შევიდეს წინააღმდეგობაში ევროკომისიის (EU) No 2018/848 რეგულაციის II დანართის IV ნაწილის მე-2 სექციაში მოყვანილ დეტალურ მოთხოვნებთან. კერძოდ, პირველი პარაგრაფი არ ეხება არაორგანულ სასოფლო-სამეურნეო ინგრედიენტებს, რომელიც გამოიყენება როგორც საკვებდანამატი, გადამუშავების დამხმარე საშუალებება ან პროდუქტი და ნივთიერება, რომელიც ევროკომისიის (EU) No 2018/848 რეგულაციის II დანართის IV ნაწილის 2.2.2 პუნქტშია მითითებული.

<i>Article 8</i>	<i>მუხლი 8</i>
<b>Processing aids for the production of yeast and yeast products</b>	<b>გადამუშავების დამხმარე საშუალება საფუვრისა და საფუვრის პროდუქტების წარმოებისთვის</b>
For the purposes of point (c) of Article 24(2) of Regulation (EU) 2018/848, only the products and substances listed in Part C of Annex V to this Regulation may be used as processing aids for the production of yeast and yeast products for food and feed, provided that their use is in accordance with the relevant provisions of Union law and, where applicable, in accordance with national provisions based on Union law.	ევროკომისიის (EU) No 2018/848 რეგულაციის 24(2) მუხლის (გ) პუნქტის მიზნებისთვის, მხოლოდ ამ რეგულაციის V დანართის გ ნაწილში მოყვანილი პროდუქტები და ნივთიერებები შეიძლება იყოს გამოყენებული, როგორც გადამუშავების დამხმარე საშუალება, სურსათისა და ცხოველის საკვებისათვის გამიზნული საფუვრისა და საფუვრის პროდუქტების წარმოებისათვის, თუ მათი გამოყენება დააკმაყოფილებს ევროკავშირის შესაბამისი კანონმდებლობის მოთხოვნებს და, სადაც მიზანშეწონილია, ევროკავშირის კანონმდებლობის ბაზაზე შემუშავებული ეროვნული კანონმდებლობის დებულებებს.

<i>Article 9</i>	<i>მუხლი 9</i>
<b>Products and substances for use in organic production of wine</b>	<b>ორგანული ღვინის წარმოებაში გამოყენებული პროდუქტები და ნივთიერებები</b>
For the purposes of point 2.2 of Part VI of Annex II to Regulation (EU) 2018/848, only the products and substances listed in Part D of Annex V to this Regulation may be used for the production and conservation of organic grapevine products as referred to in Part II of Annex VII to Regulation (EU) No 1308/2013, provided that their use is in accordance with the relevant provisions of Union law, in particular within the limits and conditions set out in Regulation (EU) No 1308/2013 and Commission Delegated Regulation (EU) 2019/934 ( 16) and, where applicable, in accordance with national provisions based on Union law.	ევროკომისიის (EU) No 2018/848 რეგულაციის II დანართის VI ნაწილის 2.2 პუნქტის მიზნებისთვის, მხოლოდ ამ რეგულაციის V დანართის დ ნაწილში მოყვანილი პროდუქტები და ნივთიერებები შეიძლება იყოს გამოყენებული ორგანული ყურძნისეული პროდუქტების წარმოებისა და შენახვისათვის, (EU) No 2013/1308 რეგულაციის VII დანართის II ნაწილის შესაბამისად, იმ პირობით, რომ მათი გამოყენება აკმაყოფილებს ევროკავშირის შესაბამისი კანონმდებლობის მოთხოვნებს, კერძოდ კი იმ ზღვრებსა და პირობებს, რომლებიც დადგენილია (EU) No 2013/1308 რეგულაციისა და კომისიის (EU) No 2019/934 დელეგირებული რეგულაციაში და, სადაც მიზანშეწონილია, ევროკავშირის კანონმდებლობის ბაზაზე შემუშავებული ეროვნული კანონმდებლობის დებულებებს.

<i>Article 10</i>	<i>მუხლი 10</i>
<b>Procedure to grant specific authorisations for the use of products and substances in certain areas of third countries</b>	<b>მესამე ქვეყნების გარკვეულ რაიონებში პროდუქტებისა და ნივთიერებების გამოყენების ნებართვების მინიჭების პროცედურა</b>
1. Where a control authority or control body recognised under Article 46(1) of Regulation (EU) 2018/848 considers that a product or substance should be granted a specific authorisation for use in a certain area outside the Union due to the specific conditions set out in Article 45(2) of that Regulation, it may request the Commission to carry out an assessment. For that purpose, it shall notify the Commission of a dossier describing the product or substance concerned, giving the reasons for such specific authorisation and	1. როდესაც კონტროლის ორგანო ან სერტიფიცირების ორგანო, რომელიც აღიარებულია (EU) 2018/848 რეგულაციის 46(1) მუხლის მიხედვით, მიიჩნევს, რომ ამავე რეგულაციის 45-ე მუხლის მე-2 პუნქტში დადგენილი პირობების შესაბამისად, რომელიმე პროდუქტს ან ნივთიერებას უნდა მიენიჭოს ევროკავშირის გარეთ გარკვეულ ტერიტორიაზე გამოყენების სპეციალური ნებართვა, მას შეუძლია მიმართოს ევროკომისიას შეფასების ჩატარების თხოვნით. ამ მიზნით კონტროლის

explaining why the products and substances authorised under this Regulation are not adequate to be used due to the specific conditions in the relevant area. It shall ensure that the dossier is fit to be made publicly available subject to Union and national legislation of the Member States on data protection.	ან სერტიფიცირების ორგანომ უნდა გაუგზავნოს ევროკომისიას დოსიე, რომელშიც აღწერილია შესაბამისი პროდუქტი ან ნივთიერება, მოყვანილია ასეთი ნებართვის გაცემის აუცილებლობის დასაბუთება და ახსნილია, რატომ არ არის საკმარისი ევროკომისიის მიერ უკვე ავტორიზებული პროდუქტებისა და ნივთიერებების გამოყენება შესაბამის პირობებსა და შესაბამის ტერიტორიაზე. ევროკომისიამ უნდა უზრუნველყოს, რომ ეს დოსიე იყოს საჯაროდ ხელმისაწვდომი, ევროკავშირისა და წევრი ქვეყნების ეროვნულ მონაცემთა დაცვის კანონმდებლობის შესაბამისად.
2. The Commission shall forward the request referred to in paragraph 1 to the Member States and shall publish any such requests.	2. ევროკომისიამ უნდა გადაუგზავნოს წევრ სახელმწიფოებსა და გამოაქვეყნოს 1-ლ პუნქტში განსაზღვრული ყველა მოთხოვნა.
3. The Commission shall analyse the dossier referred to in paragraph 1. The Commission shall authorise the product or substance in the light of the specific conditions referred to in the dossier only if its analysis concludes, as a whole that:	3. ევროკომისიამ უნდა შეაფასოს 1-ლ პუნქტში განსაზღვრული ყველა მოთხოვნა. კომისიამ უნდა ნება დართოს პროდუქტისა ან ნივთიერების გამოყენების ნება, დოსიეში მოყვანილი სპეციფიკური პირობების გათვალისწინებით, მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ მისი მისი საბოლოო შეფასება დაადგენს, რომ:
(a) such specific authorisation is justified in the area concerned;	(a) ავტორიზაცია დასაბუთებულია დოსიეში განსაზღვრულ ტერიტორიისათვის;
(b) the product or substance described in the dossier complies with the principles laid down in Chapter II, the criteria set out in Article 24(3) and the condition set out in Article 24(5) of Regulation (EU) 2018/848; and	(b) დოსიეში აღწერილი პროდუქტი ან ნივთიერება შეესაბამება ევროკავშირის 2018/848-ე რეგულაციის II თავში დადგენილ პრინციპებს, 24(3) მუხლით დადგენილ კრიტერიუმებსა და 24(5) მუხლით დადგენილ პირობებს; და
(c) the use of the product or substance is in accordance with the relevant provisions of Union law, in particular, for active substances contained in plant protection products, with Regulation (EC) No 396/2005 of the European Parliament and of the Council (11).	(c) პროდუქტის ან ნივთიერების გამოყენება უნდა შეესაბამებოდეს ევროკავშირის კანონმდებლობის შესაბამის დებულებებს, კერძოდ, ევროპარლამენტისა და ევროსაბჭოს რეგულაციაში (EC) No396/2005 მოყვანილ ნებადართულ მცენარეთა დაცვის საშუალებებში შემავალ აქტიურ ნივთიერებებს.
The authorised product or substance shall be included in Annex VI to this Regulation.	პროდუქტი, რომელზეც გაიცემა ავტორიზაცია, შეტანილი უნდა იყოს წინამდებარე რეგულაციის VI დანართში
4. When the 2-year period referred to in Article 45(2) of Regulation (EU) 2018/848 expires, the authorisation shall be automatically renewed for another period of 2 years, provided that no new elements are available and no Member State or control authority or control body recognised under Article 46(1) of Regulation (EU) 2018/848 has objected, justifying that the conclusion by the Commission referred to in paragraph 3 need to be reassessed.	4. როდესაც 2018/848 რეგულაციის (EU) 45(2) მუხლში მითითებული 2-წლიანი ვადა ამოიწურება, ავტორიზაცია ავტომატურად უნდა განახლდეს კიდევ 2 წლის ვადით, იმ პირობით, რომ ავტორიზებული საშუალება არ შეიცავს ახალ კომპონენტებს და განახლების წინააღმდეგი არ არის რომელიმე წევრი ქვეყნის საკონტროლო ორგანო ან 2018/848 რეგულაციის 46(1) მუხლის შესაბამისად დამტკიცებული სერტიფიცირების ორგანო, რომლებსაც აქვთ დასაბუთება, რომ აუცილებელია ევროკომისიის მიერ მე-3 პარაგრაფის მიხედვით გამოტანილი გადაწყვეტილების ხელახლა შეფასება.

Article 11	<i>მუხლი 11</i>
Repeal	
Regulation (EC) No 889/2008 is repealed. However, Annexes VII and IX shall continue to apply until 31 December 2023.	რეგულაცია (EC) No889/2008 ძალა დაკარგულია. თუმცა, მისი VII და IX დანართების მოქმედება გაგრძელდება 2023 წლის 31 დეკემბრამდე.

Article 12	<i>მუხლი 12</i>
1. For the purposes of Article 5(4) of this Regulation, the products for cleaning and disinfection listed in Annex VII to Regulation (EC) No 889/2008 may continue to be used until 31 December 2025 for the cleaning and disinfection of ponds, cages, tanks, raceways, buildings or installations used for animal production, subject to Part D of Annex IV to this Regulation.	ამ რეგულაციის მე-5 მუხლის მე-4 პუნქტის მიზნებისათვის, 889/2008 რეგულაციის (EC) VII დანართში ჩამოთვლილი დასუფთავებისა და დეზინფექციისთვის განკუთვნილი პროდუქტები შეიძლება გამოყენებულ იქნას მეცხოველეობაში ტბორების, გალიების, ცისტერნების, საკალმახეების, შენობების ან დანადგარების გასაწმენდად და დეზინფექციისთვის, 2025 წლის 31 დეკემბრამდე, როგორც ეს განსაზღვრულია ამ რეგულაციის IV დანართის D ნაწილში.

<p>2. For the purposes of point (b) of Article 24(2) of Regulation (EU) 2018/848, the non-organic agricultural ingredients listed in Annex IX to Regulation (EC) No 889/2008 may continue to be used for the production of processed organic food until 31 December 2023. Processed organic food that has been produced before 1 January 2024 with those non-organic agricultural ingredients may be placed on the market after that date until the stocks are exhausted.</p>	<p>2018/848 რეგულაციის (EU) 24(2) მუხლის (ბ) პუნქტის საჭიროებისთვის, 889/2008-ე რეგულაციის IX დანართში მოყვანილი არაორგანული სასოფლო-სამეურნეო ინგრედიენტები შეიძლება კვლავ იქნას გამოყენებული გადამამუშავებული ორგანული სურსათის წარმოებისთვის 2023 წლის 31 დეკემბრამდე. 2024 წლის 1 იანვრამდე წარმოებული გადამამუშავებული ორგანული სურსათი, რომელიც შეიცავს ამ არაორგანულ სასოფლო-სამეურნეო ინგრედიენტებს, შეიძლება განთავსდეს ბაზარზე ამ თარიღის შემდეგ მარაგის ამოწურვამდე.</p>
<p>3. Documentary evidence issued in accordance with Article 68 of Regulation (EC) No 889/2008 prior to 1 January 2022 shall remain valid until the end of its validity period but not beyond 31 December 2022.</p>	<p>2022 წლის 1 იანვრამდე გაცემული (EC) No 889/2008 რეგულაციის 68-ე მუხლის შესაბამისად გაცემული წარმოების საშუალებების სერტიფიკატები ძალაში რჩება მისი მოქმედების პერიოდის დასრულებამდე, მაგრამ არაუმეტეს 2022 წლის 31 დეკემბრამდე.</p>

Article 13	<i>მუხლი 13</i>
Entry into force and application	ძალაში შესვლა და გამოყენება
<p>This Regulation shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Union.</p>	<p>ეს რეგულაცია ძალაში უნდა შევიდეს ევროკავშირის ოფიციალურ ჟურნალში გამოქვეყნებიდან მეოცე დღეს.</p>
<p>It shall apply from 1 January 2022.</p>	<p>ის ძალაშია 2022 წლის 1 იანვრიდან.</p>
<p>Article 5(1), (2) and (3) shall apply from 1 January 2026.</p>	<p>მე-5 მუხლის (1), (2) და (3) პუნქტი ძალაში შევა 2026 წლის 1 იანვრიდან.</p>
<p>Article 7 shall apply from 1 January 2024.</p>	<p>მე-7 მუხლი ძალაში შევა 2024 წლის 1 იანვრიდან.</p>
<p>This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.</p>	<p>ეს რეგულაცია სავალდებულოა და გამოიყენება ყველა წევრ სახელმწიფოში.</p>

<b>ANNEX I</b>	<b>დანართი I</b>
<b>Active substances contained in plant protection products authorised for use in organic production as referred to in point (a) of Article 24(1) of Regulation (EU) 2018/848</b>	<b>მცენარეთა დაცვის საშუალებების შემადგენლობაში შემავალი მოქმედი ნივთიერებები, რომელთა გამოყენება ორგანულ სოფლის მეურნეობაში ნებადართულია (EU) No 2018/848 რეგულაციის 24 (1) მუხლის (ა) პუნქტის თანახმად</b>
The active substances listed in this Annex may be contained in plant protection products used in organic production as set out in this Annex, provided that these plant protection products are authorised pursuant to Regulation (EC) No 1107/2009. These plant protection products shall be used in compliance with the conditions set out in the Annex to Implementing Regulation (EU) No 540/2011 and in accordance with the conditions specified in the authorisations granted by the Member States where they are used. More restrictive conditions for use in organic production are specified in the last column of each table below	ამ დანართში მოყვანილი მოქმედი ნივთიერებები შეიძლება შევიდეს ორგანულ წარმოებაში გამოყენებული მცენარეთა დაცვის პროდუქტების შემადგენლობაში როგორც ეს დადგენილია ამ დანართში, თუ მცენარეთა დაცვის ეს საშუალებები ნებადართულია ევროკავშირის (EC) No 1107/2009 რეგულაციით. მცენარეთა დაცვის ეს პროდუქტები უნდა იყოს გამოყენებული ევროკავშირის (EU) No 540/2011 აღმასრულებელი რეგულაციის დანართში მოყვანილი პირობების გათვალისწინებით და იმ წევრი-ქვეყნების მიერ გაცემულ ნებართვებში დადგენილი პირობების შესაბამისად, სადაც ეს ნივთიერებები გამოიყენება. ორგანულ წარმოებაში გამოსაყენებელი უფრო შემზღუდავი პირობები მითითებულია ქვემოთ, თითოეული ცხრილის ბოლო სვეტში.
In accordance with Article 9(3) of Regulation (EU) 2018/848, safeners, synergists and co-formulants as components of plant protection products, and adjuvants that are to be mixed with plant protection products shall be allowed for use in organic production, provided that they are authorised pursuant to Regulation (EC) No 1107/2009. The substances in this Annex may only be used for the control of pests as defined in Article 3(24) of Regulation (EU) 2018/848.	ევროკავშირის (EU) No 2018/848 რეგულაციის 9(3) მუხლის შესაბამისად, მცენარეთა დაცვის პროდუქტების შემადგენლობაში შემავალი ანტიდოტები, სინერგისტები და კოფორმულანტები, აგრეთვე ადიუვანტები, რომლებიც ერევა მცენარეთა დაცვის პროდუქტებს, უნდა იყოს დაშვებული ორგანულ წარმოებაში გამოსაყენებლად, თუ მათი გამოყენება ნებადართულია ევროკავშირის (EC) No 1107/2009 რეგულაციის შესაბამისად. ამ დანართში მოცემული ნივთიერებების გამოყენება შეიძლება მხოლოდ მავნებლების კონტროლისათვის, როგორც ეს დადგენილია ევროკავშირის (EU) No 2018/848 რეგულაციის 3(24) მუხლის შესაბამისად.
In accordance with point 1.10.2 of Part I of Annex II to Regulation (EU) 2018/848, these substances may only be used where plants cannot be adequately protected from pests by measures provided for in point 1.10.1 of that Part I, in particular by the use of biological control agents, such as beneficial insects, mites and nematodes complying with the provisions of Regulation (EU) No 1143/2014 of the European Parliament and of the Council ( 1 ).	ევროკავშირის (EU) No 2018/848 რეგულაციის II დანართის I ნაწილის 1.10.2 პუნქტის შესაბამისად, ამ ნივთიერებების გამოყენება ნებადართულია მხოლოდ ისეთ შემთხვევებში, როდესაც მცენარეთა მავნებლებისგან აღექვატური დაცვა შეუძლებელია 1-ლი ნაწილის 1.10.1 პუნქტში მოყვანილი ზომებით, განსაკუთრებით კი ევროპის პარლამენტისა და საბჭოს (EU) No 1143/2014 რეგულაციის პირობების შესაბამისი ბიოლოგიური აგენტების გამოყენებით, როგორებიცაა სასარგებლო მწერები, ტკიპები და ნემატოდები. .
For the purposes of this Annex, active substances are divided into following subcategories:	ამ დანართის მიზნებისთვის, მოქმედი ნივთიერებები დაყოფილია შემდეგ ქვეკატეგორიებად:

<p><b>1. Basic substances</b></p> <p>Basic substances listed in Part C of the Annex to Implementing Regulation (EU) No 540/2011, from plant or animal origin and based on food as defined in Article 2 of Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council ( 2 ) may be used for plant protection in organic production. Such basic substances are marked with an asterisk in the table below. They shall be used in accordance with the uses, conditions and restrictions set in the relevant review reports ( 3 ) and taking into account the additional restrictions, if any, in the last column of the table below.</p>	<p><b>1. ძირითადი ნივთიერებები</b></p> <p>ორგანულ წარმოებაში დაშვებულია ევროკავშირის (EU) No 540/2011 აღმასრულებელი რეგულაციის დანართ გ ნაწილში მოყვანილი ძირითადი ნივთიერებების გამოყენება, რომლებიც მცენარეული ან ცხოველური წარმოშობისა ან დაფუძნებულია სურსათზე, როგორც ის განმარტებულია ევროპის პარლამენტისა და კომისიის (EC) No 178/2002 რეგულაციის მე-2 მუხლში. ასეთი ნივთიერებები მონიშნულია ვარსკვლავით ქვემოთ მოცემულ ცხრილში. მათი გამოყენება შეიძლება იმ დანიშნულების, პირობებისა და შეზღუდვების დაცვით, რომლებიც მოცემულია შესაბამის ანგარიშებში. ასევე გასათვალისწინებელია დამატებითი შეზღუდვები, მათი არსებობის შემთხვევაში, რომლებიც ქვემოთ მოცემული ცხრილის ბოლო სვეტშია მითითებული.</p>
Other basic substances listed in Part C of the Annex to Implementing Regulation (EU) No 540/2011 may be used for	ორგანულ წარმოებაში მცენარეთა დაცვისათვის ევროკავშირის (EU) No 540/2011 აღმასრულებელი

plant protection in organic production only when they are listed in the table below. Such basic substances shall be used in accordance with the uses, conditions and restrictions set in the relevant review reports <sup>3</sup> and taking into account the additional restrictions, if any, in the right column of the table below.	რეგულაციის დანართის გ ნაწილში ჩამოთვლილი სხვა ძირითადი ნივთიერებების გამოყენება შეიძლება მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ ისინი მითითებულია ქვემოთ მოცემულ ცხრილში. მათი გამოყენება შეიძლება იმ დანიშნულების, პირობებისა და შეზღუდვების დაცვით, რომლებიც მოცემულია შესაბამის ანგარიშებში. ასევე გასათვალისწინებელია დამატებითი შეზღუდვები, მათი არსებობის შემთხვევაში,, რომლებიც მოცემულია ცხრილის მარჯვენა სვეტში.
Basic substances shall not be used as herbicides.	ძირითადი ნივთიერებები არ უნდა გამოიყენებოდეს, როგორც ჰერბიციდი.

დანართის ნომერი და ნაწილი	CAS-ის კოდი	დასახელება	სპეციფიკური პირობები და ზღვრები
1C		მინდვრის შვიტა* (Equisetum arvense L.*	
2C	70694-72-3	Chitosan hydrochloride* ქიტოზანის ჰიდროქლორიდი*	obtained from Aspergillus or organic aquaculture or from sustainable fisheries, as defined in Article 2 of Regulation (EU) No 1380/2013 of the European Parliament and of the Council ( 2 )  მიღებული Aspergillus-დან, ორგანული აკვაკულტურიდან ან მდგრადი თევზსაჭერებიდან, როგორც დადგენილია ევროპის პარლამენტისა და საბჭოს (EU) No 1380/2013 რეგულაციის მე-2 მუხლით.
3C	57-50-1	Sucrose* / საქაროზა*	
4C	1305-62-0	Calcium Hydroxide კალციუმის ჰიდროქსიდი	
5C	90132-02-8	Vinegar* ძმარი*	
6C	8002-43-5	Lecithins* ლეციტინი*	
7C	-	Salix spp. Cortex* ტირიფი (Salix spp.) ქერქი*	
8C	57-48-7	Fructose* ფრუქტოზა*	
9C	144-55-8	Sodium hydrogen carbonate ნატრიუმის ჰიდროკარბონატი	
10C	92129-90-3	Whey* შრატი*	
11C	7783-28-0	Diammonium phosphate დიამონიუმის ფოსფატი	only in traps მხოლოდ ხაფანგებში/სატყუარებში
12C	8001-21-6	Sunflower oil* მზესუმზურის ზეთი	
14C	84012-40-8 90131-83-2	Urtica spp. (Urtica dioica extract) (Urtica urens extract)* ჭინჭრის (Urtica dioica, Urtica urens) ექსტრაქტი*	
15C	7722-84-1	Hydrogen peroxide წყალბადის ზეჟანგი	
16C	7647-14-5	Sodium chloride ნატრიუმის ქლორიდი	
17C	8029-31-0	Beer* ლუდი*	
18C	-	Mustard seeds powder* მდოგვის თესლის ფხვნილი*	



19C	14807-96-6	Magnesium hydrogen metasilicate silicate mineral (Talc E553b) მაგნიუმის წყალბადის მეტასილიკატური სილიკატური მინერალი (Talc E553b)	food grade in conformity with Commission Regulation (EU) No 231/2012 (3) მიეკუთვნება სურსათის კატეგორიას No 231/2012 რეგულაციის შესაბამისად
20C	8002-72-0	Onion oil* ნიერის ზეთი*	
21C	52-89-1	L-cysteine (E 920) L-ცისტეინი (E 920)	
22C	8049-98-7	Cow milk* ძროხის რძე*	
23C	-	Allium cepa* L. bulb extract Allium cepa* (ხახვის) ბოლქვის ექსტრაქტი	
		Other basic substances from plant or animal origin and based on food* სხვა, მცენარეული ან ცხოველური წარმოშობის ან სურსათზე დამზადებული ძირითადი ნივთიერებები*	
24C	9012-76-4	Chitosan* ქიტოზანი	obtained from Aspergillus or organic aquaculture or from sustainable fisheries, as defined in Article 2 of Regulation (EU) No 1380/2013 მიღებული ასპერგილუსიდან ან ორგანული აკვაკულტურიდან ან მდგრადი მეთევზეობიდან, როგორც ეს განსაზღვრულია (EU) No1380/2013 რეგულაციის მე-2 მუხლით

2. Low risk active substances	2. დაბალრისკიანი მოქმედი ნივთიერებები
Low risk active substances, other than micro-organisms, listed in Part D of the Annex to Implementing Regulation (EU) No 540/2011 may be used for plant protection in organic production when they are listed in the table below or elsewhere in this Annex. Such low-risk active substances shall be used in accordance with the uses, conditions and restrictions pursuant to Regulation (EC) No 1107/2009 and taking into account the additional restrictions, if any, in the last column of the table below.	ევროკავშირის (EU) No 540/2011 აღმასრულებელი რეგულაციის დანართის დ ნაწილში მოყვანილი დაბალრისკიანი აქტიური ნივთიერებები, გარდა მიკროორგანიზმებისა, შეიძლება იყოს გამოყენებული მცენარეთა დასაცავად ორგანულ წარმოებაში, თუ ისინი მითითებულია ქვემოთ მოყვანილ ცხრილში ან ამ დანართის სხვა ნებისმიერ ადგილას. ასეთი დაბალრისკიანი აქტიური ნივთიერებების გამოყენება შეიძლება იმ დანიშნულების, პირობების და შეზღუდვების შესაბამისად, რომლებიც მოცემულია ევროკავშირის (EC) No 1107/2009 რეგულაციაში და აგრეთვე იმ დამატებით შეზღუდვების გათვალისწინებით, მათი არსებობის შემთხვევაში, რომელიც მოყვანილია ქვემოთ მოცემული ცხრილის ბოლოს სვეტში.

დანართის ნომერი და ნაწილი	CAS-ის კოდი	დასახელება	სპეციფიკური პირობები და ზღვრები
2D		COS-OGA - ოლიგო-საქარიდული ელისიტორი	
3D		Cerevisane and other products based on fragments of cells of micro-organisms მიკროორგანიზმების უჯრედების ფრაგმენტებზე დაფუძნებული Cerevisane და სხვა პროდუქტები	Not from GMO origin არა გმო წარმოშობის

5D	10045-86-6	Ferric phosphate (iron (III) orthophosphate რკინის ფოსფატი (სამვალენტის რკინის ორთოფოსფატი)	
12D	9008-22-4	Laminarin ლამინარინი	Kelp shall be obtained from organic aquaculture or collected in a sustainable way in accordance with point 2.4 of Part III of Annex II to Regulation (EU) 2018/848  კელპი უნდა იყოს წარმოებული ორგანული აკვაკულტურიდან მოპოვებული ან მდგრადი მიდგომით შეგროვებული წყალმცენარეებისგან, ევროკავშირის (EU) No 2018/848 რეგულაციის II დანართის მე-3 ნაწილის 2.4 პუნქტის შესაბამისად.
16D	CAS not allocated	ABE-IT 56 (components of lysate of Saccharomyces cerevisiae strain DDSF623)	not from GMO origin not produced by using growing media of GMO origin
20D	10058-44-3	Ferric pyrophosphate	
24D	144-55-8	Sodium hydrogen carbonate	
28D		Aqueous extract from the germinated seeds of sweet Lupinus albus	
		Other low risk substances from plant or animal origin *	Herbicidal uses not allowed

<b>3. Micro-organisms</b>	<b>3. მიკროორგანიზმები</b>
All micro-organisms listed in Parts A, B and D of the Annex to Implementing Regulation (EU) No 540/2011 may be used in organic production, provided that they are not from GMO origin and only when used in accordance with the uses, conditions and restrictions set in the relevant review reports (3). Micro-organisms including viruses are biological control agents that are considered as active substances by Regulation (EC) No 1107/2009.	ევროკავშირის (EU) No 540/2011 აღმასრულებელი რეგულაციის დანართების ა, ბ და დ ნაწილში მოყვანილი ყველა მიკროორგანიზმი შეიძლება იყოს გამოყენებული ორგანულ წარმოებაში, თუ ისინი არ არიან გმო და თუ მათი გამოყენება მოხდება იმ დანიშნულების, პირობების და შეზღუდვების შესაბამისად, რომლებიც მოცემულია შესაბამის ანგარიშებში. მიკროორგანიზმები, მათ შორის ვირუსები, არიან ბიო-კონტროლის აგენტები, რომლებსაც ევროკავშირის (EC) No 1107/2009 რეგულაცია განიხილავს, როგორც მოქმედ ნივთიერებებს.

<b>4. Active substances not included in any of the above categories</b>	<b>4. მოქმედი ნივთიერებები, რომლებიც არ მიეკუთვნება ზემოთმოყვანილ კატეგორიებს</b>
The active substances as approved pursuant to Regulation (EC) No 1107/2009 and listed in the table below may be used as plant protection products in organic production only when they are used in accordance with the uses, conditions and restrictions pursuant to Regulation (EC) No 1107/2009 and taking into account the additional restrictions, if any, in the right column of the table below.	ევროკავშირის (EC) No 1107/2009 რეგულაციის მიხედვით დამტკიცებული და ქვემოთ ცხრილში მოყვანილი მოქმედი ნივთიერებები შეიძლება გამოყენებული იყოს, როგორც მცენარეთა დაცვის საშუალებები ორგანულ წარმოებაში, თუ მათი გამოყენება მოხდება ევროკავშირის (EC) No 1107/2009 რეგულაციაში მითითებული დანიშნულების, პირობების და შეზღუდვების შესაბამისად, ასეთის არსებობის შემთხვევაში.

დანართის ნომერი და ნაწილი	CAS-ის კოდი	დასახელება	სპეციფიკური პირობები და ზღვრები
139A	131929-60-7 131929-63-0	Spinosad სპინოზადი	
225A	124-38-9	Carbon dioxide ნახშირორჟანგი	
227A	74-85-1	Ethylene ეთილენი	only on bananas and potatoes; however, it may also be used on citrus as part of a strategy for the prevention of fruit fly damage

			მხოლოდ ბანანსა და კარტოფილში. თუმცა, მისი გამოყენება აგრეთვე დამზებულია ციტრუსებში, როგორც ხილის ბუჩოს ზიანის პრევენციის სტრატეგიის კომპონენტის.
230A	i.a. 67701-09-1	Fatty acids ცხიმოვანი მჟავები	all uses authorised, except herbicide ყველა დანიშნულებით გამოყენება ნებადართულია, გარდა ჰერბიციდად გამოყენებისა
231A	8008-99-9	Garlic extract (Allium sativum) ნივრის ექსტრაქტი	
234A	CAS-ს კოდი დადგენილი არ არის. CIPAC No 901	Hydrolysed proteins excluding gelatin ჰიდროლიზებული პროტეინები, გარდა ჟელატინისა	
244A	298-14-6	Potassium hydrogen carbonate კალიუმის ჰიდროკარბონატი	
249A	98999-15-6	Repellents by smell of animal or plant origin/sheep fat ცხოველის სუნზე დაფუძნებული ან მცენარეული წარმოშობის რეპელენტები/ ცხვრის ქონი	
255A და სხვა		Pheromones and other semiochemicals ფერომონები და ცხოველების მიერ გამოყენებული სხვა საკომუნიკაციო/სასიგნალო ნივთოები	only in traps and dispensers მხოლოდ სატყუარებსა და დისპენსერებში
220A	1332-58-7	Aluminium silicate (kaolin) ალუმინის სილიკატი (კაოლინი)	
236A	61790-53-2	Kieselgur (diatomaceous earth) კიზელგური (დიატომური მიწა)	
247A	14808-60-7 7637-86-9	Quartz sand კვარცის ქვიშა	
343A	11141-17-6 84696- 25-3	Azadirachtin (Margosa extract) აზადირაქტინი (მარგოზის ექსტრაქტი)	extracted from Neem tree seeds (Azadirachta indica) ექსტრაქცია ნიმის ხის (Azadirachta indica) თესლიდან
240A	8000-29-1	Citronella oil ციტრონელას ზეთი	all uses authorised, except herbicide ყველა დანიშნულებით გამოყენება ნებადართულია, გარდა ჰერბიციდად გამოყენებისა
241A	84961-50-2	Clove oil მიხაკის ზეთი	all uses authorised, except herbicide ყველა დანიშნულებით გამოყენება ნებადართულია, გარდა ჰერბიციდად გამოყენებისა
242A	8002-13-9	Rape seed oil რაფსის თესლის ზეთი	all uses authorised, except herbicide ყველა დანიშნულებით გამოყენება ნებადართულია, გარდა ჰერბიციდად გამოყენებისა
243A	8008-79-5	Spearmint oil ბალის პიტნის ზეთი	all uses authorised, except herbicide ყველა დანიშნულებით გამოყენება ნებადართულია, გარდა ჰერბიციდად გამოყენებისა
56A	8028-48-6 5989-27-5	Orange oil ფორთოხლის ზეთი	all uses authorised, except herbicide ყველა დანიშნულებით გამოყენება

			ნებადართულია, გარდა ჰერბიციდად გამოყენებისა
228A	68647-73-4	Tea tree oil ჩაის ხის ზეთი	all uses authorised, except herbicide ყველა დანიშნულებით გამოყენება ნებადართულია, გარდა ჰერბიციდად გამოყენებისა
246A	8003-34-7	Pyrethrins extracted from plants მცენარეული ექსტრაქტი პირეტრინი	
292A	7704-34-9	Sulphur გოგირდი	
294A 295A	64742-46-7 72623-86-0 97862-82-3 8042-47-5	Paraffin oils ფარაფინის ზეთი	
345A	1344-81-6	Lime sulphur (calcium polysulphide) კალციუმის პოლისულფიდი	
44B	9050-36-6	Maltodextrin მალტოდექსტრინი	
45B	97-53-0	Eugenol ეუგენოლი	
46B	106-24-1	Geraniol გერანიოლი	
47B	89-83-8	Thymol თიმოლი	
10E	20427-59-2	Copper hydroxide სპილენძის ჰიდროქსიდი	in accordance with Implementing Regulation (EU) No 540/2011 only uses resulting in a total application of maximum 28 kg of copper per hectare over a period of 7 years may be authorized  ევროკავშირის (EU) No 540/2011 აღმასრულებელი რეგულაციის მიხედვით, ერთ ჰექტარზე 7 წლის განმავლობაში არა უმეტეს 28 კილოგრამი სპილენძის შეტანა არის დასაშვები
10E	1332-65-6 1332-40-7	Copper oxychloride სპილენძის ოქსიქლორიდი	
10E	1317-39-1	Copper oxide სპილენძის ოქსიდი	
10E	8011-63-0	Bordeaux mixture ბორდოს ნარევი	
10E	12527-76-3	Tribasic copper sulphate სპილენძის სამვალენტური სულფატი	
40A	52918-63-5	Deltamethrin დელტამეტრინი	only in traps with specific attractants against Bactrocera oleae and Ceratitis capitata მხოლოდ სატყუარებში Bactrocera oleae-ს და Ceratitis capitata-ს სპეციალურ ატრაქტანტებთან ერთად
5E	91465-08-6	Lambda-cyhalothrin ლამბდა-ციჰალოტრინი	only in traps with specific attractants against Bactrocera oleae and Ceratitis capitata მხოლოდ სატყუარებში Bactrocera oleae-ს და Ceratitis capitata-ს სპეციალურ ატრაქტანტებთან ერთად

<b>ANNEX II</b>	<b>დანართი II</b>
<p><b>Authorised fertilisers, soil conditioners and nutrients referred to in point (b) of Article 24(1) of Regulation (EU) 2018/848</b></p>	<p><b>ევროკავშირის (EU) No 2018/848 (EU) რეგულაციის 24(1) მუხლის (ბ) პუნქტის თანახმად ნებადართული სასუქები, ნიადაგის მელიორანტები და გასანოყიერებელი მასალები</b></p>
<p>Fertilisers, soil conditioners and nutrients ( 1 ) listed in this Annex may be used in organic production, provided that they are compliant with</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— the relevant Union and national legislations on fertilising products, in particular, where applicable, Regulation (EC) No 2003/2003 and Regulation (EU) 2019/1009; and</li> <li>— Union legislation on animal by-products, in particular Regulation (EC) No 1069/2009 and Regulation (EU) No 142/2011, in particular Annexes V and XI.</li> </ul>	<p>ორგანულ წარმოებაში შეიძლება ამ დანართში ჩამოთვლილი სასუქების, ნიადაგის მელიორანტებისა და გასანოყიერებელი მასალების გამოყენება, თუ ისინი შეესაბამებიან:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ევროკავშირის და წევრი-ქვეყნების კანონმდებლობას კერძოდ, სადაც მიზანშეწონილია, ევროკავშირის (EC) No 2003/2003 და (EU) No 2019/1009 რეგულაციებს და</li> <li>- ევროკავშირის კანონმდებლობას მეცხოველეობის სუბპროდუქტების შესახებ კერძოდ ევროკავშირის (EC) No 1069/2009 და (EU) No 142/2011 რეგულაციებს, განსაკუთრებით კი V და XI დანართებს.</li> </ul>
<p>In accordance with point 1.9.6 of Part I of Annex II to Regulation (EU) 2018/848, preparations of micro-organisms may be used to improve the overall condition of the soil or to improve the availability of nutrients in the soil or in the crops.</p>	<p>ევროკავშირის (EU) No 2018/848 რეგულაციის II დანართის 1.9.6 პუნქტის თანახმად, ნიადაგის საერთო მდგომარეობის და ნიადაგსა ან სასოფლო-სამეურნეო კულტურაში საკვები ელემენტების ხელმისაწვდომობის გასაუმჯობესებლად შეიძლება მიკროორგანიზმების პრეპარატების გამოყენება.</p>
<p>They may only be used according to the specifications and restrictions of use of those respective Union and national legislations. More restrictive conditions for use in organic production are specified in the right column of the tables.</p>	<p>მათი გამოყენება ნებადართულია მხოლოდ ევროკავშირის ან ეროვნული კანონმდებლობით გათვალისწინებული სპეციფიკაციებისა და შეზღუდვების გათვალისწინებით. სხვა შემზღუდავი პირობები ორგანულ წარმოებაში გამოსაყენებლად განსაზღვრულია ქვემოთ მოცემული ცხრილების მარჯვენა სვეტში.</p>

<p>Name Compound products or products containing only materials listed hereunder შედგენილი პროდუქტის ან პროდუქტის დასახელება, რომლებიც შეიცავენ მხოლოდ ამ ცხრილში მოყვანილ მასალებს</p>	<p>Description, specific conditions and limits აღწერა, სპეციფიკური პირობები და შეზღუდვები</p>
<p>Farmyard manure ნაკელი</p>	<p>product comprising a mixture of animal excrements and vegetable matter (animal bedding and feed material) factory farming origin forbidden პროდუქტი შეიცავს ცხოველის ექსკრემენტებისა და მცენარეული ნარჩენის (ცხოველი საფენისა და საკვები მასალის) ნარევეს, დამზადებულია არაქარხნული წესით</p>
<p>Dried farmyard manure and dehydrated poultry manure მშრალი ნაკელი და ფრინველის დეჰიდრირებული ექსკრემენტები</p>	<p>factory farming origin forbidden არაქარხნული წესით დამზადებული</p>
<p>Composted animal excrements, including poultry manure and composted farmyard manure included ცხოველთა კომპოსტირებული ექსკრემენტები, მათ შორის ფრინველის ექსკრემენტები და მეურნეობის კომპოსტირებული ნაკელი</p>	<p>factory farming origin forbidden არაქარხნული წესით დამზადებული</p>
<p>Liquid animal excrements ცხოველი თხევადი ექსკრემენტები (წუნწუხი, შარდი)</p>	<p>use after controlled fermentation and/or appropriate dilution factory farming origin forbidden კონტროლირებადი ფერმენტაციის ან/და შესაბამისი განზავების შემდეგ. არაქარხნული წესით დამზადებული</p>
<p>Composted or fermented mixture of household waste (Directive 2008/98/EC of the European Parliament and of the council)</p>	<p>product obtained from source separated household waste, which has been submitted to composting or to anaerobic fermentation for biogas production  only vegetable and animal household waste</p>

<p>საყოფაცხოვრებო კომპოსტირებული ან ფერმენტირებული ნარჩენები (ევროპის პარლამენტის და ევროსაბჭოს დირექტივა 2008/98/EC)</p>	<p>only when produced in a closed and monitored collection system, accepted by the Member State maximum concentrations in mg/kg of dry matter: cadmium: 0,7; copper: 70; nickel: 25; lead: 45; zinc: 200; mercury: 0,4; chromium (total): 70; chromium (VI): not detectable</p> <p>პროდუქტი, რომელიც მიღებულია საყოფაცხოვრებო ნარჩენების იმ განცალკევებული ნაწილისგან, რომელმაც გაიარა კომპოსტირება ან ანაერობული ფერმენტირება ბიოგაზის წარმოებისათვის.</p> <p>მხოლოდ მცენარეული და ცხოველური ნარჩენებისაგან მიღებული მხოლოდ წვერი-ქვეყნისასთვის მისაღებ, დახურულ და დაკვირვების ქვეშ მყოფ შეგროვების სისტემაში წარმოებული</p> <p>მშრალი ნივთიერების მაქსიმალური კონცენტრაცია მგ/კგ-ში: კადმიუმი - 0,7; სპილენძი- 70; ნიკელი -25; ტყვია - 45; თუთია - 200; ვერცხლისწყალი -0,4; ქრომი -70; ექვსვალენტიანი ქრომი – /არ უნდა აღმოჩნდეს.</p>
<p>Peat ტორფი</p>	<p>use limited to horticulture (market gardening, floriculture, arboriculture, nursery) გამოყენება დაშვებულია მხოლოდ მეზოსტნეობა- მებაღეობაში (საბაზრო მებაღეობა, მეყვავილეობა, მეტყვეობაში, სანერგეებში)</p>
<p>Mushroom culture wastes სოკოს კულტურის ნარჩენები</p>	<p>the initial composition of the substrate shall be limited to products of this Annex</p> <p>სუბსტრატის საწყისი შედგენილობა, ამ დანართში ჩამოთვლილი პროდუქტებით უნდა შემოიფარგლოს</p>
<p>Dejecta of worms (vermicompost) and insect frass-substrate mixture ჭიაყელას (ვერმიკომპოსტი) და მწერების ექსკრემენტები</p>	<p>where relevant in accordance with Regulation (EC) No 1069/2009</p> <p>სადაც მიზანშეწონილია ევროკავშირის (EC) No 1069/2009 რეგულაციის შესაბამისად</p>
<p>Guano გუანო</p>	
<p>Composted or fermented mixture of vegetable matter კომპოსტირებული ან ფერმენტირებული ბოსტნეულის ნარჩენები</p>	<p>product obtained from mixtures of vegetable matter, which have been submitted to composting or to anaerobic fermentation for biogas production</p> <p>მცენარეული ნარჩენების ნარევი, კომპოსტირებული ან ანაერობულად ფერმენტირებული ბიოგაზის წარმოებაში</p>
<p>Biogas digestate containing animal by-products co-digested with material of plant or animal origin as listed in this Annex ბიოგაზის ფერმენტირების ნარჩენი რომელიც შეიცავს მცენარეული ან ცხოველური წარმოშობის მასალასთან ერთად ფერმენტირებულ ცხოველურ სუბპროდუქტებს, როგორც ეს მითითებულია ამ დანართში</p>	<p>animal by-products (including by-products of wild animals) of category 3 and digestive tract content of category 2 (categories as defined in Regulation (EC) No 1069/2009) factory farming origin forbidden the processes have to be in accordance with Regulation (EU) No 142/2011 not to be applied to edible parts of the crop</p> <p>მე-3 კატეგორიის ცხოველური სუბპროდუქტები გარეული ცხოველების სუბპროდუქტების ჩათვლით) და მე-2 კატეგორიის გადამამუშავებელი ტრაქტის შემცველობა (კატეგორიები დადგენილია ევროკომისიის (EC) No 1069/2009 რეგულაციაში ქარხნული წესით დამზადებული აკრძალულია პროცესები უნდა განხორციელდეს ევროკავშირის (EU) No 142/2011 რეგულაციის და არ უნდა შეეხოს სასოფლო-სამეურნეო კულტურის საჭმელად ვარგის ნაწილებს.</p>
<p>Products or by-products of animal origin as below: Blood meal Hoof meal Horn meal Bone meal or degelatinised bone meal Fish meal</p>	<p>(1) Maximum concentration in mg/kg of dry matter of chromium (VI): not detectable (2) Not to be applied to edible parts of the crop</p>

<p>Meat meal Feather, hair and skin meal ('chiquette') Wool Fur (1) Hair Dairy products Hydrolysed proteins (2)</p> <p>ცხოველური წარმოშობის პროდუქტები ან სუბპროდუქტები: სისხლის ფქვილი; ჩლიქის ფქვილი; რქის ფქვილი; ძვლის ფქვილი ან ჟელატინგამოცლილი ძვლის ფქვილი; თევზის ფქვილი; ხორცის ფქვილი; ბუმბულის, ბალნის და ტყავის ფქვილი; მატყლი; ბეწვი; თმა; რძის პროდუქტები; ჰიდროლიზებული პროტეინები.</p>	<p>(1) ექვევალენტური ქრომის მაქსიმალური კონცენტრაცია მშრალ ნივთიერებაში - არ უნდა აღმოჩნდეს; (2) არ უნდა შეეხოს სასოფლო-სამეურნეო კულტურის საჭმელად ვარგის ნაწილებს.</p>
<p>Products and by-products of plant origin for fertilisers მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები და სუბპროდუქტები სასუქისათვის</p>	<p>e.g.: oilseed cake meal, cocoa husks, malt culms მაგ, ზეთოვანი მარცვლეულის კოპტონი, კაკაოს ჩენჩო, ალაოს ღერო</p>
<p>Hydrolysed proteins of plant origin მცენარეული წარმოშობის ჰიდროლიზებული პროტეინები</p>	
<p>Algae and algae products წყალმცენარეები და წყალმცენარეების პროდუქტები</p>	<p>as far as directly obtained by: (i) physical processes including dehydration, freezing and grinding (ii) extraction with water or aqueous acid and/or alkaline solution (iii) fermentation only from organic or collected in a sustainable way in accordance with point 2.4 of Part III of Annex II to Regulation (EU) 2018/848</p> <p>მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ მიღებულია: ა) ფიზიკური პროცესებით, მათ შორის დეჰიდრატაციით, გაყინვითა და დაფქვით; ბ) წყლით ან მჟავას წყალხსნარით ან/და ტუტე ხსნარით ექსტრაქციით; გ) ფერმენტაციით; მხოლოდ ორგანული წარმოებიდან მიღებული ან შეგროვებული მდგრადი მიდგომებით ევროკავშირის (EU) No რეგულაციის II დანართის მე-3 ნაწილის 2.4 პუნქტის შესაბამისად.</p>
<p>Sawdust and wood chips ნახერხი, ნაფოტი და ბურბუშელა</p>	<p>wood not chemically treated after felling მოჭრის შემდეგ ქიმიურად დაუმუშავებელი ხე</p>
<p>Composted bark ხის ქერქი კომპოსტირებული</p>	<p>wood not chemically treated after felling მოჭრის შემდეგ ქიმიურად დაუმუშავებელი ხე</p>
<p>Wood ash ნაცარი</p>	<p>from wood not chemically treated after felling მოჭრის შემდეგ ქიმიურად დაუმუშავებელი ხე</p>
<p>Soft ground rock phosphate რბილი ქანის ფოსფატი</p>	<p>product obtained by grinding soft mineral phosphates and containing tricalcium phosphate and calcium carbonate as essential ingredients minimum content of nutrients (percentage by weight): 25 % P<sub>2</sub>O<sub>5</sub> phosphorus expressed as P<sub>2</sub>O<sub>5</sub> soluble in mineral acids, at least 55 % of the declared content of P<sub>2</sub>O<sub>5</sub> being soluble in 2 % formic acid particle size: - at least 90 % by weight able to pass through a sieve with a mesh of 0,063 mm</p>

	<p>- at least 99 % by weight able to pass through a sieve with a mesh of 0,125 mm until 15 July 2022, cadmium content less than or equal to 90 mg/kg of P2O5; from 16 July 2022, the relevant limits for contaminants set in Regulation (EU) 2019/1009 apply.</p> <p>პროდუქტი მიიღება რბილი მინერალური ფოსფატის დაფხვნილი; ძირითადი ინგრედიენტების სახით შეიცავს ტრიკალციუმის ფოსფატს და კალციუმის კარბონატს. საკვები ელემენტების მინიმალური შემცველობა (წონის პროცენტულობა): 25% P2O5 ფოსფორი გამოხატულია, როგორც მინერალურ მჟავაში ხსნადი P2O5. მისი დეკლარირებული შემცველობის მინიმუმ 55% უნდა იყოს 2%-იან ჰიანჭველმჟავაში ხსნადი ხოლო მისი ნაწილაკები: - მინიმუმ 90%, წონის მიხედვით, უნდა გაიგრას 0,063 მმ-იანი ბადის მქონე საცერში; - მინიმუმ 99%, წონის მიხედვით, უნდა გაიგრას 0,125 მმ-იანი ბადის მქონე საცერში; 2022 წლის 15 ივლისის ჩათვლით, კადმიუმის შემცველობა P2O5-ში უნდა იყოს 90 მგ/კგ ან ნაკლები ხოლო 2022 წლის 16 ივლისიდან ევროკავშირის (EU) No 2019/1009 რეგულაციაში დამაბინძურებელი ნივთიერებებისათვის დადგენილი ზღვრები უნდა იყოს გამოყენებული.</p>
<p>Aluminium-calcium phosphate ალუმინის-კალციუმის ფოსფატი</p>	<p>product obtained in amorphous form by heat treatment and grinding, containing aluminium and calcium phosphates as essential ingredients minimum content of nutrients (percentage by weight): 30 % P2O5 phosphorus expressed as P2O5 soluble in mineral acids, at least 75 % of the declared content of P2O5 being soluble in alkaline ammonium citrate (Joulie) particle size: — at least 90 % by weight able to pass through a sieve with a mesh of 0,160 mm — at least 98 % by weight able to pass through a sieve with a mesh of 0,630 mm until 15 July 2022, cadmium content less than or equal to 90 mg/kg of P2O5; from 16 July 2022, the relevant limits for contaminants set in Regulation (EU) 2019/1009 apply use limited to basic soils (pH &gt; 7,5)</p> <p>მიიღება ამორფული ფორმით სითბური დამუშავებისა და დაფხვნის შედეგად. ძირითადი ინგრედიენტების სახით შეიცავს ალუმინის და კალციუმის ფოსფატსა და კალციუმის კარბონატს. საკვები ელემენტების მინიმალური შემცველობა (წონის პროცენტულობა): 30% P2O5. ფოსფორი გამოხატულია, როგორც მინერალურ მჟავაში ხსნადი P2O5. მისი დეკლარირებული შემცველობის მინიმუმ 75% უნდა იყოს ტუტე ამონიუმის ციტრატში (ჯულიე) ხსნადი. ხოლო მისი ნაწილაკები: - მინიმუმ 90%, წონის მიხედვით, უნდა გაიგრას 0,160 მმ-იანი ბადის მქონე საცერში; - მინიმუმ 98%, წონის მიხედვით, უნდა გაიგრას 0,630 მმ-იანი ბადის მქონე საცერში; 2022 წლის 15 ივლისის ჩათვლით, კადმიუმის შემცველობა P2O5-ში უნდა იყოს 90 მგ/კგ ან ნაკლები. ხოლო 2022 წლის 16 ივლისიდან ევროკავშირის (EU) No 2019/1009 რეგულაციაში ძირითადი ნიადაგებისათვის დაბინძურების დადგენილი ზღვრები (pH &gt; 7,5) გამოიყენება.</p>
<p>Basic slag (Thomas phosphates or Thomas slag) ძირითადი წილები (თომასის ფოსფატები ან თომასის შლაკი)</p>	<p>product obtained in iron-smelting by treatment of the phosphorus melts and containing calcium silicophosphates as its essential ingredients minimum content of nutrients (percentage by weight):</p>



	<p>12 % P2O5 phosphorus expressed as phosphorus pentoxide soluble in mineral acids, at least 75 % of the declared content of phosphorus pentoxide being soluble in 2 % citric acid or 10 % P2O5 phosphorus expressed as phosphorus pentoxide soluble in 2 % citric acid particle size: — at least 75 % able to pass through a sieve with a mesh of 0,160 mm — at least 96 % able to pass through a sieve with a mesh of 0,630 mm from 16 July 2022, the relevant limits for contaminants set in Regulation (EU) 2019/1009 apply</p> <p>მიიღება რკინის დნობის შედეგად წარმოქმნილი ფოსფორის დნობილის დამუშავებით. ძირითადი ინგრედიენტია კალიუმის სილიკოფოსფატი. საკვები ულემენტების მინიმალური შემცველობა (წონის პროცენტულობა): 12% P2O5 ფოსფორი გამოხატულია, როგორც მინერალურ მჟავაში ხსნადი ფოსფორის პენტოქსიდი, რომლის დეკლარირებული შემცველობის მინიმუმ 75% ხსნადია 2%-იან ლიმონის მჟავაში ან P2O5-ის 10% ფოსფორი გამოხატულია როგორც ფოსფორის პენტოქსიდი, რომელიც იხსნება 2%-იან ლიმონის მჟავაში. ხოლო მისი ნაწილაკები: - მინიმუმ 75%, წონის მიხედვით, უნდა გაიცრას 0,160 მმ-იანი ბადის მქონე საცერში; - მინიმუმ 96%, წონის მიხედვით, უნდა გაიცრას 0,630 მმ- იანი ბადის მქონე საცერში; 2022 წლის 16 ივლისიდან ევროკავშირის (EU) No 2019/1009 რეგულაციით დამაბინძურებელი ნივთიერებებისათვის დადგენილი ზღვრები გამოიყენება.</p>
<p>Crude potassium salt კალიუმის ქლორიდის მარილი</p>	<p>product obtained from crude potassium salts minimum content of nutrients (percentage by weight): 9 % K2O potassium expressed as water- soluble K2O 2 % MgO magnesium in the form of water- soluble salts, expressed as magnesium oxide from 16 July 2022, the relevant limits for contaminants set in Regulation (EU) 2019/1009 apply</p> <p>მიიღება კალიუმის ქლორიდის შემცველი ქანებიდან. საკვები ულემენტების მინიმალური შემცველობა (წონის პროცენტულობა): 9% K2O კალიუმი, გამოსახული, როგორც წყალში ხსნადი K2O 2 % MgO მაგნეზიუმი, გამოსახული, როგორც წყალში ხსნადი მაგნეზიუმის ქანგი</p> <p>2022 წლის 16 ივლისიდან ევროკავშირის (EU) No 2019/1009 რეგულაციით დამაბინძურებელი ნივთიერებებისათვის დადგენილი ზღვრები გამოიყენება.</p>
<p>Potassium sulphate, possibly containing magnesium salt კალიუმის სულფატი, რომელიც შეიძლება შეიცავდეს მაგნიუმის მარილსაც</p>	<p>product obtained from crude potassium salt by a physical extraction process, containing possibly also magnesium salts</p> <p>პროდუქტი მიიღება ფიზიკური ექსტრაქციით კალიუმის ქლორიდის შემცველი ქანებიდან, რომლებიც სავარაუდოდ შეიცავს მაგნიუმის მარილებს</p>
<p>Stillage and stillage extract</p>	<p>ammonium stillage excluded</p>

ეთილის სპირტის წარმოების ნარჩენი (ბუყი) და მისი ექსტრაქტი	ამონიუმის შემცველი ნარჩენის გარდა
Calcium carbonate, for instance: chalk, marl, ground limestone, Breton ameliorant (maerl), phosphate chalk ბუნებრივი წარმოშობის კალციუმის კარბონატის ქანები (მაგ. ცარცი, მერგელი, დაფქული კირქვა, ბრეტონული მელიორანტი, ფოსფოროვანი კირქვა)	only of natural origin მხოლოდ ბუნებრივი წარმოშობის
Mollusc waste მოლუსკების ნარჩენი	only from organic aquaculture or from sustainable fisheries, in accordance with Article 2 of Regulation (EU) No 1380/2013 მხოლოდ ორგანული აკვაკულტურიდან ან მდგრადი თევზსაჭერებიდან, ევროკავშირის (EU) No 1380/2013 რეგულაციის მე-2 მუხლის შესაბამისად
Egg shells კვერცხის ნაჭუჭი	factory farming origin forbidden მხოლოდ არაქარხნული წარმოშობის
Magnesium and calcium carbonate მაგნიუმისა და კალციუმის კარბონატი	only of natural origin e.g. magnesian chalk, ground magnesium, limestone მხოლოდ ბუნებრივი წარმოშობის, მაგ.: მაგნიუმის ცარცი (კარბონატი), მაგნიუმის მიწა, კირქვა
Magnesium sulphate (kieserite) მაგნიუმის სულფატი (კიზერიტი)	only of natural origin მხოლოდ ბუნებრივი წარმოშობის
Calcium chloride solution კალციუმის ქლორიდის ხსნარი	only for foliar treatment of apple trees, to prevent deficit of calcium მხოლოდ ვაშლის ხეების ფოთლოვანი დამუშავებისთვის კალციუმის ნაკლებობის პრევენციის მიზნით
Calcium sulphate (gypsum) კალციუმის სულფატი (თაბაშირი)	product of natural origin containing calcium sulphate at various degrees of hydration minimum content of nutrients (percentage per weight): 25 % CaO 35 % SO <sub>3</sub> calcium and sulphur expressed as total CaO + SO <sub>3</sub> fineness of grind: — at least 80 % to pass through a sieve with a 2 mm mesh width, — at least 99 % to pass through a sieve with a 10 mm mesh width from 16 July 2022, the relevant limits for contaminants set in Regulation (EU) 2019/1009 apply  ბუნებრივი წარმოშობის პროდუქტი, რომელიც შეიცავს კალციუმის სულფატის ჰიდრატაციის სხვადასხვა დონეზე საკვები ელემენტების მინიმალური შემცველობა (წონის პროცენტულობა): 25 % CaO 35 % SO <sub>3</sub> კალციუმი და გოგირდი გამოხატული როგორც ჯამური CaO + SO <sub>3</sub> დაფხვნის სიწმინდე: - მინიმუმ 80% უნდა გაიგრას 2 მმ-იანი ბადის მქონე საცერში; - მინიმუმ 99%, წონის მიხედვით, უნდა გაიგრას 10 მმ- იანი ბადის მქონე საცერში. 2022 წლის 16 ივლისიდან ევროკავშირის (EU) No 2019/1009 რეგულიაციით დამაბინძურებელი ნივთიერებებისათვის დადგენილი ზღვრები გამოიყენება.
Industrial lime from sugar production სამრეწველო კირი შაქრის წარმოებიდან	by-product of sugar production from sugar beet and sugar cane ჭარხლის და ლერწმიდან შაქრის წარმოების სუბპროდუქტი
Industrial lime from vacuum salt production სამრეწველო კირი მარილის ვაკუუმ-კრისტალიზატორით წარმოებიდან	by-product of the vacuum salt production from brine found in mountains მთებში მარილის წყალში გახსნით მოპოვებული მარილხსნარიდან ვაკუუმ-კრისტალიზატორით წარმოებული მარილის სუბპროდუქტი
Elemental Sulphur ელემენტური გოგირდი	until 15 July 2022: as listed in accordance with Part D of Annex I to Regulation (EC) No 2003/2003 from 16 July 2022, the relevant limits for contaminants set in Regulation (EU) 2019/1009 apply  2022 წლის 15 ივლისის ჩათვლით - როგორც მითითებულია ევროკავშირის (EC) No 2003/2003 რეგულაციის I დანართის დანაწილში.

	2022 წლის 16 ივლისიდან ევროკავშირის (EU) No 2019/1009 რეგულაციაში დამაბინძურებელი ნივთიერებებისათვის დადგენილი შესაბამისი ზღვრები გამოიყენება.
Inorganic Micronutrient Fertilisers არაორგანული მიკროელემენტების სასუქი	until 15 July 2022: as listed in accordance with Part E of Annex I to Regulation (EC) No 2003/2003; from 16 July 2022, the relevant limits for contaminants set in Regulation (EU) 2019/1009 apply  2022 წლის 15 ივლისის ჩათვლით - როგორც მითითებულია ევროკავშირის (EC) No 2003/2003 რეგულაციის I დანართის ე ნაწილში. 2022 წლის 16 ივლისიდან ევროკავშირის (EU) No 2019/1009 რეგულაციაში დამაბინძურებელი ნივთიერებებისათვის დადგენილი შესაბამისი ზღვრები გამოიყენება.
Sodium chloride ნატრიუმის ქლორიდი	
Stone meal, clays and clay minerals ქვის ან ქანების ფხვნილი, თიხა და თიხის მინერალები	
Leonardite (Raw organic sediment rich in humic acids) ლეონარდიტი (ჰუმინური მჟავებით მდიდარი ორგანული ლექი)	only if obtained as a by-product of mining activities  მხოლოდ, თუ მოპოვებულია, როგორც სამთო სამუშაოების სუბპროდუქტი
Humic and fulvic acids ჰუმინის და ფულვო მჟავები	only if obtained by inorganic salts/solutions excluding ammonium salts; or obtained from drinking water purification თუ მათ მისაღებად გამოყენებულია არაორგანული მარილები/ხსნარები, გარდა ამონიუმის მარილებისა; ან მიღებულია სასმელი წყლის გაწმენდის შედეგად
Xylite ქსილიტი	only if obtained as a by-product of mining activities (e.g. by-product of brown coal mining) მხოლოდ იმ შემთხვევაში თუ მოპოვებულია, როგორც სამთო სამუშაოების სუბპროდუქტი (მაგ., მურა ნახშირის მოპოვების სუბპროდუქტი)
Chitin (Polysaccharide obtained from the shell of crustaceans) ჩიტინი (პოლისაქარიდი, რომლის მოპოვება ხდება კიბოსნაირთა ეგზოჩონჩხიდან)	obtained from organic aquaculture or from sustainable fisheries, in accordance with Article 2 of Regulation (EU) No 1380/2013 ორგანული აკვაკულტურიდან ან მდგრადი თევზსაჭერებიდან მოპოვებული ევროკავშირის (EU) No 1380/2013 რეგულაციის მე-2 მუხლის შესაბამისად.
Organic rich sediment from fresh water bodies formed under exclusion of oxygen (e.g. sapropel)  მტკნარ წყალსატევებში, უჟანგბადო პირობებში ჩამოყალიბებული ორგანული ნივთიერებებით მდიდარი დანალექი (მაგ., საპროპელი)	only organic sediments that are by-products of fresh water body management or extracted from former freshwater areas when applicable, extraction should be done in a way to cause minimal impact on the aquatic system only sediments derived from sources free from contaminations of pesticides, persistent organic pollutants and petrol like substances until 15 July 2022: maximum concentrations in mg/kg of dry matter: cadmium: 0,7; copper: 70; nickel: 25; lead: 45; zinc: 200; mercury: 0,4; chromium (total): 70; chromium (VI): not detectable from 16 July 2022, the relevant limits for contaminants set in Regulation (EU) 2019/1009 apply  მხოლოდ მტკნარ წყალსატევების ორგანული ლექი, ან საჭიროებისამებრ, ამომშრალი მტკნარი წყალსატევების ტერიტორიიდან მოპოვებული. მოპოვება ისე უნდა მოხდეს, რომ გავლენა წყლის სისტემაზე მინიმალური იყოს. ორგანული ნივთიერებებით მდიდარი დანალექის მოპოვება უნდა მოხდეს მხოლოდ პესტიციდებით, მდგრადი ორგანული დამაბინძურებლებით და ნავთობის მსგავსი ნივთიერებებით დაუბინძურებელ ადგილებში.  2022 წლის 15 ივლისის ჩათვლით, მშრალი ნივთიერების მაქსიმალური კონცენტრაცია მგ/კგ-ში: კადმიუმი - 0,7; სპილენძი- 70; ნიკელი -25; ტყვია - 45; თუთია - 200; ვერცხლისწყალი -0,4;

	<p>ქრომი (ჯამური) -70; ექვსვალენტიანი ქრომი – არ უნდა აღმოჩნდეს.</p> <p>2022 წლის 16 ივლისიდან ევროკავშირის (EU) No 2019/1009 რეგულაციაში დამაბინძურებელი ნივთიერებებისათვის დადგენილი შესაბამისი ზღვრები გამოიყენება.</p>
<p>Biochar – pyrolysis product made from a wide variety of organic materials of plant origin and applied as a soil conditioner</p> <p>ბიოჩარი - პიროლიზის პროდუქტი, რომელიც მიიღება მცენარეული წარმოშობის მრავალი სახეობის ორგანულ მასალიდან და გამოიყენება, როგორც ნიადაგის მელიორანტი</p>	<p>only from plant materials, when treated after harvest only with products included in Annex I until 15 July 2022: maximum value of 4 mg polycyclic aromatic hydrocarbons (PAHs) per kg dry matter (DM) from 16 July 2022, the relevant limits for contaminants set in Regulation (EU) 2019/1009 apply</p> <p>მხოლოდ მცენარეული წარმოშობის, როდესაც დამუშავება ხდება მოსავლის აღების შემდეგ, I დანართში ჩამოთვლილი პროდუქტებით.</p> <p>2022 წლის 15 ივლისის ჩათვლით, პოლიციკლური არომატული ჰიდრონახშირები (PAHs) მაქსიმუმ 4 მგ ერთ კილოგრამ მშრალ ნივთიერებაზე გადაანგარიშებით.</p> <p>2022 წლის 16 ივლისიდან ევროკავშირის (EU) No 2019/1009 რეგულაციაში დამაბინძურებელი ნივთიერებებისათვის დადგენილი შესაბამისი ზღვრები გამოიყენება.</p>
<p>Recovered struvite and precipitated phosphate salts</p> <p>აღდგენილი სტრუვიტი და დალექილი ფოსფატის მარილები</p>	<p>products must meet the requirements laid down in Regulation (EU) 2019/1009 animal manure as source material cannot have factory farming origin</p> <p>პროდუქტები უნდა აკმაყოფილებდეს 2019/1009 რეგულაციაში (EU) დადგენილ მოთხოვნებს, რადგან საწყის მასალას არ შეიძლება ჰქონდეს ქარხნული ფერმერული წარმოშობა.</p>
<p>Sodium nitrate</p> <p>ნატრიუმის ნიტრატი</p>	<p>only for algae production on land in closed systems</p> <p>მხოლოდ წყალმცენარეების ჩაკეტილი ციკლით წარმოებაში</p>
<p>Potassium chloride (muriate of potash)</p> <p>კალიუმის ქლორიდი</p>	<p>only of natural origin</p> <p>მხოლოდ ბუნებრივი წარმოშობის</p>
<p>Selenium salts</p> <p>სელენიუმის მარილები</p>	<p>only in case of deficiency in the soils used for animal rearing, and/or grazing or for the production of feed crops</p> <p>მხოლოდ ცხოველთა მოშენების, ან/და ძოვების ან საკვებწარმოებაში გამოყენებულ ნიადაგებში დეფიციტის არსებობის შემთხვევაში.</p>

<b>ANNEX III</b>	<b>დანართი III</b>
<b>Authorised products and substances for use as feed or in feed production</b>	<b>ცხოველის საკვებად ან ცხოველის საკვების წარმოებაში დაშვებული პროდუქტები და ნივთიერებები</b>
PART A	ნაწილი A
<b>Authorised non-organic feed material of plant, algal, animal or yeast origin or feed material of microbial or mineral origin referred to in point (c) of Article 24(1) of Regulation (EU) 2018/848</b>	<b>ევროკავშირის (EU) No 2018/848 რეგულაციის 24(1) მუხლის (გ) პუნქტის თანახმად ნებადართული მცენარეული, წყალმცენარეული, ცხოველური, საფუარული მიკრობული ან მინერალური წარმოშობის ცხოველის არაორგანული საკვები მასალა</b>

(1) FEED MATERIALS OF MINERAL ORIGIN	(1) მინერალური წარმოშობის საკვების მასალები
--------------------------------------	---

ნომერი საკვების კატალოგში (1)	დასახელება	სპეციფიკური პირობები და ზღვრები
11.1.1	Calcium carbonate კალციუმის კარბონატი	
11.1.2	Calcareous marine shells ზღვის კალციფიცირებული ნიჟარები	
11.1.4	Maerl წითელი მარჯნისებრი წყალმცენარე	
11.1.5	Lithothamn ლითოთამნი	
11.1.6	Calcium chloride კალციუმის ქლორიდი	restricted to use in accordance with Commission Regulation (EU) 2020/ 354 as feed intended for particular nutritional purposes: reduction of the risk of milk fever and subclinical hypo calcaemia on dairy cows use restricted as selective application(only for individual animals in need and for a limited period) calcium chloride when purified from naturally occurring brine, if available მისი გამოყენება შეზღუდულია კომისიის რეგულაციის (EU) 2020/354 შესაბამისად, როგორც ცხოველთა საკვების, შემდეგი მიზნებისთვის: მასტიტისა და სუბკლინიკური ჰიპოკალცემიის რისკის შემცირება მეწველ ძროხებში (შეიძლება მხოლოდ ცალკეული ცხოველებების საჭიროების შემთხვევაში და შეზღუდული პერიოდის განმავლობაში). კალციუმის ქლორიდი უნდა იყოს გაწმენდილი ბუნებრივი მარილწყალისგან, თუ შესაძლებელია.
11.1.13	Calcium gluconate კალციუმის გლუკონატი	
11.2.1	Magnesium oxide მაგნიუმის ოქსიდი	
11.2.4	Magnesium sulphate anhydrous მაგნიუმის სულფატის ანჰიდრიდი	

11.2.6	Magnesium chloride მაგნიუმის ქლორიდი	
11.2.7	Magnesium carbonate მაგნიუმის კარბონატი	
11.3.1	Dicalcium phosphate დიკალციუმის ფოსფატი	
11.3.2	Monocalcium phosphate მონოდიკალციუმის ფოსფატი	
11.3.3	Monocalcium phosphate მონოკალციუმის ფოსფატი	
11.3.5	Calcium-magnesium phosphate კალციუმის მაგნიუმ ფოსფატი	
11.3.8	Magnesium phosphate მაგნიუმის ფოსფატი	
11.3.10	Monosodium phosphate მონონატრიუმის ფოსფატი	
11.3.16	Calcium sodium phosphate კალციუმის ნატრიუმფოსფატი	
11.3.17	Monoammonium phosphate (Ammonium dihydrogen orthophosphate) მონოამონიუმის ფოსფატი (ამინიუმ დიჰიდრო ორთოფოსფატი)	მხოლოდ აკვაკულტურისათვის
11.3.19	Pentasodium triphosphate (STPP) პენტასოდუმი ტრიფოსფატი (STPP)	only for pet food მხოლოდ შინაური ცხოველებისათვის
11.3.27	Disodium dihydrogen diphosphate (SAPP) დისოდუმი დიჰიდროგენ დიფოსფატი (SAPP)	only for pet food მხოლოდ შინაური ცხოველებისათვის
11.4.1	Sodium chloride ნატრიუმის ქლორიდი	
11.4.2	Sodium bicarbonate ნატრიუმის ბიკარბონატი [ნატრიუმის ჰიდროკარბონატი]	
11.4.4	Sodium carbonate ნატრიუმის კარბონატი	
11.4.6	Sodium sulphate ნატრიუმის სულფატი	
11.5.1	Potassium chloride კალიუმის ქლორიდი	

(2) OTHER FEED MATERIALS	(2) ცხოველის საკვების სხვა მასალები
--------------------------	-------------------------------------

ნომერი საკვების კატალოგში	დასახელება	სპეციფიკური პირობები და ზღვრები
ex 7.1.4	Algal oil	oil obtained by extraction from microalgae through fermentation growing medium for the fermentation process must not be of GMO origin and should be from organic raw materials, if available
10	Meal, oil and other feed materials of fish or other aquatic animals origin  თევზისა და წყლის სხვა ცხოველების წარმოშობის მქონე ფქვილი, ქონი და სხვა საკვები მასალა	provided that they are obtained from fisheries that have been certified as sustainable under a scheme recognised by the competent authority in line with the principles laid down in Regulation (EU) No 1380/2013 provided that they are produced or prepared without chemically synthesised solvents their use is authorised only to non-herbivores livestock the use of fish protein hydrolysate is authorised only for young nonherbivores livestock  თუ ისინი მოპოვებულია მდგრად თევზსარუნ მუდრეობებში, რომლებიც სერტიფიცირებულია უფლებამოსილი კომპეტენტური ორგანოს მიერ აღიარებული სერტიფიცირების სქემის მიხედვით და

		შეესაბამება ევროკავშირის (EU) No 1380/2013 რეგულაციაში მოყვანილ პრინციპებს იმ პირობით, რომ ეს საკვები წარმოებული ქიმიურად სინთეზირებული გამსხნელების გარეშე. მათი გამოყენება ნებადართულია მხოლოდ არაბალახისმჭამელი ცხოველების გამოსაკვებად. თევზის პროტეინის ჰიდროლისატის გამოყენება ნებადართულია მხოლოდ ახალგაზრდა არაბალახისმჭამელი ცხოველების გამოსაკვებად.
--	--	---

10	Meal, oil and other feed materials of fish, mollusc or crustacean origin  მოლუსკების და კიბოსნაირთა წარმოშობის მქონე ფქვილი, ქონი და სხვა საკვები მასალები	for carnivorous aquaculture animals from fisheries that have been certified as sustainable under a scheme recognised by the competent authority in line with the principles laid down in Regulation (EU) No 1380/2013, in accordance with point 3.1.3.1(c) of Part III of Annex II to Regulation (EU) 2018/848; derived from trimmings of fish, crustaceans or molluscs already caught for human consumption in accordance with point 3.1.3.3(c) of Part III of Annex II to Regulation (EU) 2018/848; or derived from whole fish, crustaceans or molluscs caught and not used for human consumption in accordance with point 3.1.3.3(d) of Part III of Annex II to Regulation (EU) 2018/848  აკვაკულტურის მტაცებელი თევზების გამოსაკვებად, თუ: – მოლუსკები და კიბოსნაირები მოპოვებულია მდგრად თევზსარეწებში, რომლებიც სერტიფიცირებულია უფლებამოსილი კომპეტენტური ორგანოს მიერ აღიარებული სერტიფიცირების სქემის მიხედვით, რომელიც შეესაბამება ევროკავშირის (EU) No 1380/2013 რეგულაციაში მოყვანილ პრინციპებს და ევროკავშირის (EU) No 2018/848 რეგულაციის II დანართის მე-3 ნაწილის 3.1.3.1(გ) პუნქტს; – წარმოებულია მდგრად თევზსარეწ მურნეობებში ადამიანის მოხმარებისთვის დაჭერილი თევზის, კიბოსნაირების ან მოლუსკების ანაჭრებისგან ევროკავშირის (EU) No 2018/848 რეგულაციის II დანართის მე-3 ნაწილის 3.1.3.3(c) პუნქტის შესაბამისად; ან – წარმოებულია მდგრად თევზსარეწ მურნეობებში დაჭერილი მთლიანი თევზისგან, კიბოსნაირებისგან ან მოლუსკებისგან და არ მოიხმარება ადამიანის მიერ ევროკავშირის (EU) No 2018/848 რეგულაციის II დანართის მე-3 ნაწილის 3.1.3.3(დ) პუნქტის შესაბამისად.
10	Fishmeal and fish oil თევზის ფქვილი და ქონი	in the grow-out phase, for fish in inland waters, penaeid shrimps and freshwater prawns and tropical freshwater fish from fisheries that have been certified as sustainable under a scheme recognised by the competent authority in line with the principles laid down in Regulation (EU) No 1380/2013, in accordance with point 3.1.3.1(c) of Part III of Annex II to Regulation (EU) 2018/848 only where natural feed in ponds and lake is not available in sufficient quantities, maximum 25 % of fishmeal and 10 % of fish oil in the feed ration of penaeid shrimps and freshwater prawns (Macrobrachium spp.) and maximum 10 % of fishmeal or fish oil in the feed ration of siamese catfish (Pangasius spp.), in accordance with point 3.1.3.4(c)(i) and (ii) of Part III of Annex II to Regulation (EU) 2018/848.  შიდა წყლების თევზის, პენეიდ კრევეტის, მტკნარი წყლის კრევეტისა და ტროპიკული მტკნარი წყლის თევზის გამოსაზრდელად შემდეგი პირობების დაცვით: – მოპოვებულია მდგრად თევზსარეწ მურნეობებში,

		<p>რომლებიც სერტიფიცირებულია უფლებამოსილი კომპეტენტური ორგანოს მიერ აღიარებული სერტიფიცირების სქემის მიხედვით, რომელიც შეესაბამება ევროკავშირის No 1380/2013 რეგულაციაში მოყვანილ პრინციპებს და ევროკავშირის (EU) No 2018/848 რეგულაციის II დანართის მე-3 ნაწილის 3.1.3.1(c) პუნქტს;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- მხოლოდ იმ შემთხვევაში თუ ტბორებსა და ტბებში ბუნებრივი საკვები არ არის საკმარისი და ევროკავშირის (EU) No 2018/848 რეგულაციის II დანართის მე-3 ნაწილის 3.1.3.4(გ)(i) და (ii) პუნქტების შესაბამისად: <ul style="list-style-type: none"> <li>o პენეიდ კრევეტისა და მტკნარი წყლის კრევეტის რაციონში თევზის ფქვილმა შეიძლება შეადგინოს მაქსიმუმ 25%, ხოლო თევზის ქონმა მაქსიმუმ 10%;</li> <li>o სიამის ლოქოს (Pangasius სახეობები) რაციონში თევზის ფქვილმა და თევზის ქონმა მაქსიმუმ შეიძლება შეადგინოს მაქსიმუმ 10%.</li> </ul> </li> </ul>
12.1.5	Yeasts საფუარი	when not available from organic production
12.1.12	Yeast products საფუარის პროდუქტები	when not available from organic production
13.11.1	Propylene glycol; [1,2-propanediol]; [propane-1,2-diol]	restricted to use in accordance with Commission Regulation (EU) 2020/ 354 as feed intended for particular nutritional purposes: reduction of the risk of ketosis on dairy cows, ewes and goats use restricted to selective application (only to individual animals in need and for a limited period)
	Cholesterol ქოლესტეროლი	<p>product obtained from wool grease (lanolin) by saponification, separations and crystallisation, from shellfish or other sources to secure the quantitative dietary needs of penaeid shrimps and freshwater prawns (Macrobrachium spp.) in the grow-out stage and in earlier life stages in nurseries and hatcheries when not available from organic production</p> <p>პროდუქტი იწარმოება პენეიდის კრევეტისა და მტკნარი წყლის კრევეტის (Macrobrachium spp.) გამოზრდისა და განვითარების უფრო ადრეულ ფაზებში (ინკუბატორებსა და ტბორებში) მათი გამოკვების რაოდენობრივი საჭიროების დასაკმაყოფილებლად და მიიღება მატყლის ცხიმის (ლანოლინის) საპონიფიკაციით, სეპარაციითა და კრისტალიზაციით, ან მოლუსკებისგან და სხვა წყაროებიდან, როდესაც არ არის ხელმისაწვდომი ორგანული წარმოებიდან</p>
	Herbs ბალახები	<p>in accordance with point (e)(iv) of Article 24(3) of Regulation (EU) 2018/848, in particular:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— when not available in organic form</li> <li>— produced/prepared without chemical solvents</li> <li>— maximum 1 % in the feed ration</li> </ul> <p>ევროკავშირის (EU) No 2018/848 რეგულაციის 24(3) მუხლის (ე)(iv) პუნქტის შესაბამისად, კერძოდ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— როდესაც არ არის ხელმისაწვდომი ორგანული ფორმით;</li> <li>— წარმოებულია/დამზადებულია ქიმიური გამხსნელების გარეშე;</li> <li>— საკვების რაციონის 1%-ს არ აღემატება.</li> </ul>
	Molasses ბადაგი	<p>in accordance with point (e)(iv) of Article 24(3) of Regulation (EU) 2018/848, in particular:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— when not available in organic form</li> <li>— produced/prepared without chemical solvents</li> <li>— maximum 1 % in the feed ration</li> </ul>



		ევროკავშირის (EU) No 2018/848 რეგულაციის 24(3) მუხლის (ე)(iv) პუნქტის შესაბამისად, კერძოდ: <ul style="list-style-type: none"> <li>— როდესაც არ არის ხელმისაწვდომი ორგანული ფორმით;</li> <li>— წარმოებულია/დამზადებულია ქიმიური გამხსნელების გარეშე;</li> <li>— საკვების რაციონის 1%-ს არ აღემატება.</li> </ul>
	Phytoplankton and zooplankton ფიტოპლანქტონი და ზოპლანქტონი	only in the larval rearing of organic juveniles მხოლოდ ახალგაზრდა წყლის ცხოველთა ლარვის ფაზაში
	specific protein compounds პროტეინის სპეციფიკური შემადგენელი კომპონენტები	In accordance with point 1.9.3.1(c) and 1.9.4.2(c) of Regulation (EU) 2018/848, in particular: <ul style="list-style-type: none"> <li>— until 31 December 2026,</li> <li>— when not available in organic form,</li> <li>— produced/prepared without chemical solvents,</li> <li>— for feeding piglets of up to 35 kg or young poultry,</li> <li>— maximum 5 % of the dry matter of feed from agricultural origin per period of 12 month</li> </ul> <p>ევროკავშირის (EU) No 2018/848 რეგულაციის 1.9.3.1(გ) და 1.9.4.2(გ) პუნქტების შესაბამისად, კერძოდ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— 2026 წლის 31 დეკემბრამდე;</li> <li>— როდესაც ორგანული ფორმით არ არის ხელმისაწვდომი;</li> <li>— წარმოებულია/დამზადებულია ქიმიური გამხსნელების გარეშე;</li> <li>— 35 კგ-მდე გოჭებისა და ახალგაზრდა ფრინველის გამოსაკვებად;</li> <li>— 12-თვიანი პერიოდის განმავლობაში სასოფლო-სამეურნეო წარმოების საკვების მშრალი ნივთიერების მაქსიმუმ 5%-ს არ აღემატება.</li> </ul>
	Spices სუნელები	in accordance with point (e)(iv) of Article 24(3) of Regulation (EU) 2018/848, in particular: <ul style="list-style-type: none"> <li>— when not available in organic form</li> <li>— produced/prepared without chemical solvents</li> <li>— maximum 1 % in the feed ration</li> </ul> <p>ევროკავშირის (EU) No 2018/848 რეგულაციის 24(3) მუხლის (ე)(iv) პუნქტის შესაბამისად, კერძოდ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— როდესაც არ არის ხელმისაწვდომი ორგანული ფორმით;</li> <li>— წარმოებულია/დამზადებულია ქიმიური გამხსნელების გარეშე;</li> <li>— საკვების რაციონის 1%-ს არ აღემატება.</li> </ul>
(1) In accordance with Regulation (EU) No 68/2013.		(1) ევროკავშირის (EU) No 68/2013 რეგულაციის შესაბამისად

PART B	ნაწილი ბ
<b>Authorised feed additives and processing aids used in animal nutrition referred to in point (d) of Article 24(1) of Regulation (EU) 2018/848</b>	<b>ცხოველთა კვებაში გამოსაყენებლად ნებადართული საკვებდანამატები და გადამამუშავების საშუალებები, ევროკავშირის (EU) No 2018/848 რეგულაციის 24(1)-ე მუხლის (დ) პუნქტის შესაბამისად</b>
Feed additives listed in this Part must be authorised under Regulation (EC) No 1831/2003.	ამ ნაწილში ჩამოთვლილი ცხოველთა კვებაში გამოყენებული საკვებდანამატები უნდა იყოს ნებადართული ევროკავშირის (EC) No 1831/2003 რეგულაციით.
The specific conditions set out here are to be applied in addition to the conditions of the authorisations under Regulation (EC) No 1831/2003.	აქ მოყვანილი სპეციფიკური პირობები გამოიყენება ევროკავშირის (EC) No 1831/2003 რეგულაციამი ნებადართულების პირობებზე დამატებით.

<b>(1) TECHNOLOGICAL ADDITIVES</b>	<b>(1) ტექნოლოგიური დანამატები</b>
<b>(a) Preservatives</b>	<b>(ა) კონსერვანტები</b>

ID number or functional group საიდენტიფიკაციო ნომერი ან ფუნქციონალური ჯგუფი	Name დასახელება	Specific conditions and limits სპეციფიკური პირობები და ზღვრები
E 200	Sorbic acid / სორბინის მჟავა	
E 236	Formic acid / ჭიანჭველმჟავა	
E 237	Sodium formate / ნატრიუმის ფორმატი	
E 260	Acetic acid / ციხელოვანი ძმარმჟავა	
E 270	Lactic acid / რძემჟავა	
E 280	Propionic acid / პროპიონის მჟავა	
E 330	Citric acid / ლიმონმჟავა	

<b>(b) Antioxidants</b>	<b>(ბ) ანტიოქსიდანტები</b>
-------------------------	----------------------------

ID number or functional group საიდენტიფიკაციო ნომერი ან ფუნქციონალური ჯგუფი	Name დასახელება	Specific conditions and limits სპეციფიკური პირობები და ზღვრები
1b306(i)	Tocopherol extracts from vegetable oils ტოკოფეროლის ექტრაქტი მცენარეული ზეთიდან	
1b306(ii)	Tocopherol-rich extracts from vegetable oils (delta rich) ტოკოფეროლით მდიდარი ექტრაქტი მცენარეული ზეთიდან	

<b>(c) Emulsifiers, stabilisers, thickeners and gelling agents</b>	<b>(გ) ემულგატორები, სტაბილიზატორები, შემასქელებლები და ჟელეს წარმოქმნელი აგენტები</b>
--	--

ID number or functional group საიდენტიფიკაციო ნომერი ან ფუნქციონალური ჯგუფი	Name დასახელება	Specific conditions and limits სპეციფიკური პირობები და ზღვრები
1c322, 1c322i	Lecithins ლეციტინები	only when derived from organic raw material use restricted to aquaculture animal feed  მხოლოდ თუ წარმოებულია ორგანული ნედლეულიდან; გამოიყენება მხოლოდ აკვაკულტურის საკვებში
E 407	Carrageenan	only for pet food
E 410	Locust bean gum (Carob gum)	only for pet food obtained only from a roasting process from organic production if available
E 414	Acacia (Gum arabic) აკაციის (არაბული ფისი)	only for pet food from organic production if available თუ ხელმისაწვდომია, ორგანული წარმოებიდან, მხოლოდ შინაური (სახლის) ცხოველებისათვის
E 415	Xanthan gum ქსანთანის ფისი	
E 412	Guar gum გუარის გუმფისი	

<b>(d) Binders and anti-caking agents</b>	<b>(დ) შემკვრელი და შეწებების (შეკომტვის) საწინააღმდეგო აგენტები</b>
---	--

ID number or functional group საიდენტიფიკაციო ნომერი ან ფუნქციონალური ჯგუფი	Name დასახელება	Specific conditions and limits სპეციფიკური პირობები და ზღვრები
E 535	Sodium ferrocyanide ნატრიუმის ფეროციანიდი	maximum content: 20 mg/kg NaCl calculated as ferrocyanide anion მაქსიმალური შემცველობა: 20 მგ/კგ NaCl, გამოთვლილი, როგორც ფეროციანიდის ანიონი
E 551b	Colloidal silica კოლოიდური კაჟმინა	
E 551c	Kieselgur (diatomaceous earth, purified) კიზელგური (დიატომიტური თიხა, გაწმენდილი)	
1m558i	Bentonite ბენტონიტი	
E 559	Kaolinitic clays, free of asbestos კაოლინის თიხა, ასბესტისგან თავისუფალი	
E 560	Natural mixtures of steatites and chlorite მკვრივი ტალკისა და ქლორიტების ბუნებრივი ნარევი	
E 561	Vermiculite ვერმიკულიტი	
E 562	Sepiolite სეპიოლიტი	
E 563	Sepiolitic clay სეპიოლიტიკური თიხა	
E 566	Natrolite-Phonolite ნატროლიტი-ფონოლიტი	
1g568	Clinoptilolite of sedimentary origin კლინოპტილოლიტი ლექისგან წარმოქმნილი	
E 599	Perlite პერლიტი	

<b>e) Silage additives</b>	<b>ე) სილოსის დანამატები</b>
----------------------------	------------------------------

ID number or functional group საიდენტიფიკაციო ნომერი ან ფუნქციონალური ჯგუფი	Name დასახელება	Specific conditions and limits სპეციფიკური პირობები და ზღვრები
1k	Enzymes, micro-organisms ფერმენტები, მიკროორგანიზმები	only authorised to ensure adequate fermentation ნებადართულია მხოლოდ ადექვატური ფერმენტაციის მისაღებად
1k236	Formic acid ჭიანჭველმჟავა	
1k237	Sodium formate ნატრიუმის ფორმატი	
1k280	Propionic acid პროპიონის მჟავა	
1k281	Sodium propionate ნატრიუმის პროპინატი	

<b>f) substances for reduction of the contamination of feed by mycotoxins</b>	<b>ფ) ნივთიერებები სხოველთა საკვების მიკოტოქსინებით დაბინძურების შესამცირებლად</b>	
1m558	Bentonite	

	ბენტონიტი
--	-----------

<b>(2) SENSORY ADDITIVES</b>	<b>(2) სენსორული დანამატები (ფერის და გემოს გამაძლიერებლები)</b>
------------------------------	--

ID number or functional group საიდენტიფიკაციო ნომერი ან ფუნქციონალური ჯგუფი	Name დასახელება	Specific conditions and limits სპეციფიკური პირობები და ზღვრები
ex2a	Astaxanthin ასტაქსანტინი	<p>only when derived from organic sources, such as organic crustacean shells</p> <p>only in the feed ration for salmon and trout within the limit of their physiological needs</p> <p>if no astaxanthin derived from organic sources are available, astaxanthin from natural sources may be used such as Astaxanthin-rich <i>Phaffia rhodozyma</i></p> <p>მხოლოდ, როდესაც წარმოებულია ორგანული წყაროების გამოყენებით, როგორცაა კიბოსნაირთა ეგზოჩონჩხი.</p> <p>მხოლოდ ორაგულის და კალმახის რაციონში, მათი ფიზიოლოგიური საჭიროების გათვალისწინებით. თუ ორგანული წყაროებიდან მიღებული ასტაქსანტინი არ არის ხელმისაწვდომი, შეიძლება ბუნებრივი წყაროებიდან მიღებული ასტაქსანტინის გამოყენება, როგორცაა ასტაქსანტინით მდიდარი <i>Phaffia rhodozyma</i></p>
ex2b	Flavouring compounds გემოს გამაძლიერებელი	<p>only extracts from agricultural products, including Chestnut extract (<i>Castanea sativa</i> Mill.)</p> <p>მხოლოდ სასოფლო-სამეურნეო პროდუქტებიდან მიღებული ექსტრაქტები, მათ შორის წაბლის (<i>Castanea sativa</i> Mill.) ექსტრაქტი</p>

<b>(3) NUTRITIONAL ADDITIVES</b>	<b>(3) საკვებდანამატები</b>
<b>(a) Vitamins, pro-vitamins and chemically well-defined substances having similar effect</b>	<b>(ა) ვიტამინები, პროვიტამინები და მსგავსი ეფექტის მქონე, ქიმიურად ნათლად განსაზღვრული ნივთიერებები</b>

ID number or functional group საიდენტიფიკაციო ნომერი ან ფუნქციონალური ჯგუფი	Name დასახელება	Specific conditions and limits სპეციფიკური პირობები და ზღვრები
ex3a	Vitamins and Provitamins ვიტამინები და პროვიტამინები	<p>derived from agricultural products</p> <p>if not available from agricultural products:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— derived synthetically, only those identical to vitamins derived from agricultural products may be used for monogastric animals and aquaculture animals</li> <li>— derived synthetically, only vitamins A, D and E identical to vitamins derived from agricultural products may be used for ruminants;</li> </ul> <p>the use is subject to prior authorisation of the Member States based on the assessment of the possibility for organic ruminants to obtain the necessary quantities of the said vitamins through their feed rations</p> <p>სასოფლო-სამეურნეო პროდუქტებიდან მიღებული. თუ არ არის ხელმისაწვდომი სასოფლო-სამეურნეო პროდუქტებიდან, შესაძლებელია:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ბუნებრივი ვიტამინების იდენტური სინთეზური ვიტამინების გამოყენება ერთკამერიანი კუჭის მქონე</li> </ul>

		<p>ცხოველებისათვის და აკვაკულტურის ცხოველებისათვის,</p> <p>- ბუნებრივი ვიტამინების იდენტური სინთეზური A,D და E ვიტამინების გამოყენება მცონხავი პირუტყვის შემთხვევაში.</p> <p>გამოყენებამდე აუცილებელია წვერი-ქვეყნის ნებართვა, რომლის გასაცემად უნდა ჩატარდეს შეფასება, შეუძლია თუ არა ორგანულ ბალახისმაჭამელ ცხოველებს ზემოთმოყვანილი ვიტამინების მათთვის აუცილებელი რაოდენობით საკვები რაციონიდან მიღება.</p>
3a370	Taurine	only for cats and dogs not from synthetic origin, if available
3a920	Betaine anhydrous უწყლო ბეტაინი	<p>only for monogastric animals; from organic production; if not available, from natural origin</p> <p>მხოლოდ ერთკამერიანი კუჭის მქონე ცხოველებისთვის; ორგანული წარმოებიდან მიღებული, თუ ბუნებრივი წარმოშობის არ არის ხელმისაწვდომი.</p>

<b>(b) Compounds of trace elements</b>	<b>(ბ) მიკროელემენტთა ნაერთები</b>
--	------------------------------------

ID number or functional group საიდენტიფიკაციო ნომერი ან ფუნქციონალური ჯგუფი	Name დასახელება	Specific conditions and limits სპეციფიკური პირობები და ზღვრები
3b101	Iron (II) carbonate (siderite) რკინის (II) კარბონატი (სიდერიტი)	
3b103	Iron (II) sulphate monohydrate რკინის (II) სულფატი მონოჰიდრატი	
3b104	Iron (II) sulphate heptahydrate რკინის (II) სულფატი ჰეპტაჰიდრატი	
3b107	Iron (II) chelate of protein hydrolysates რკინის (II) ჰიდროლისატი ცილის ჩელატი	from organic soy production, if available ორგანული სოის წარმოებიდან, თუ ხელმისაწვდომია
3b110	Iron dextran 10 % რკინის დექსტრანი 10%	<p>restricted to use in accordance with Commission Regulation (EU) 2020/354 as feed intended for particular nutritional purposes: compensation for insufficient iron availability after birth only for suckling piglets, growing medium for the fermentation process for dextran must be of non-GMO origin, use restricted to selective application (only for piglets in need and for a limited period)</p> <p>მისი გამოყენება შეზღუდულია კომისიის რეგულაციის (EU) 2020/354 შესაბამისად, როგორც ცხოველთა საკვების, შემდეგი საკვები მიზნებისთვის: მხოლოდ ძუძუთმწოვარ გოჭებში დაბადებიდან არასაკმარისი რკინის კომპენსირებისათვის. დექსტრანის ფერმენტაციის საკვები არეში უნდა იყოს გმო. შეზღუდული გამოყენება - მხოლოდ გოჭებში საჭიროების შემთხვევაში და განსაზღვრულ პერიოდში</p>

3b201	Potassium iodide კალიუმის იოდიდი	
3b202	Calcium iodate, anhydrous კალიუმის იოდატი, უწყლო	
3b203	Coated granulated calcium iodate anhydrous დაფარული გრანულირებული კალციუმის იოდატი უწყლო	
3b301	Cobalt (II) acetate tetrahydrate კობალტის (II) აცეტატი ტეტრაჰიდრატი	
3b302	Cobalt (II) carbonate კობალტის (II) კარბონატი	
3b303	Cobalt(II) carbonate hydroxide (2:3) monohydrate კობალტის (II) კარბონატი ჰიდროქსიდი (2:3) მონოჰიდრატი	
3b304	Coated granulated cobalt(II) carbonate დაფარული გრანულირებული კობალტის (II) კარბონატი	
3b305	Cobalt (II) sulphate heptahydrate კობალტის (II) სულფატი ჰეპტაჰიდრატი	
3b402	Copper(II) carbonate dihydroxy monohydrate სპილენძის (II) კარბონატი დიჰიდროქსი მონოჰიდრატი	
3b404	Copper (II) oxide სპილენძის ოქსიდი	
3b405	Copper (II) sulphate pentahydrate სპილენძის (II) სულფატი პენტაჰიდრატი	
3b407	Copper (II) chelate of protein hydrolysates სპილენძის (II) ჰიდროლისატი ცილის ჩელატი	from organic soy production, if available ორგანული სოის წარმოებიდან, თუ ხელმისაწვდომია
3b409	Dicopper chloride trihydroxide დიკოპერის ქლორიდის ტრიჰიდროქსიდი	
3b502	Manganese (II) oxide მანგანუმის (II) ოქსიდი	
3b503	Manganous sulfate, monohydrate მანგანუმის სულფატი მონოჰიდრატი	
3b505	Manganese chelates of protein hydrolysates მანგანუმის (II) ჰიდროლისატი ცილის ჩელატი	from organic soy production, if available ორგანული სოის წარმოებიდან, თუ ხელმისაწვდომია
3b603	Zinc oxide თუთიის ოქსიდი	
3b604	Zinc sulphate heptahydrate თუთიის სულფატი ჰეპტაჰიდრატი	
3b605	Zinc sulphate monohydrate თუთიის სულფატი მონოჰიდრატი	
3b609	Zinc chloride hydroxide monohydrate თუთიის ქლორიდი ჰიდროქსიდი მონოჰიდრატი	
3b612	Zinc chelate of protein hydrolysates თუთიის ჰიდროლისატი ცილის ჩელატი	from organic soy production, if available ორგანული სოის წარმოებიდან, თუ ხელმისაწვდომია
3b701	Sodium molybdate dehydrate ნატრიუმის მოლიბდატის დეჰიდრატი	
3b801	Sodium selenite ნატრიუმის სელენიტი	
3b802 3b803	Coated granulated sodium selenite Sodium selenate დაფარული გრანულირებული ნატრიუმის სელენიტი	

	ნატრიუმის სელენატი	
3b810	Selenised yeast, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-3060, inactivated სელენიზირებული საფუარი, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-3060, ინაქტივირებული	
3b810i	Selenised yeast, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-3060, inactivated სელენიზირებული საფუარი, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-3060, ინაქტივირებული	
3b811	Selenised yeast, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC R397, inactivated სელენიზირებული საფუარი, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC R397, ინაქტივირებული	
3b812	Selenised yeast, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-3399, inactivated სელენიზირებული საფუარი, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-3399, ინაქტივირებული	
3b813	Selenised yeast, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC R646, inactivated სელენიზირებული საფუარი, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC R646, ინაქტივირებული	
3b817	Selenised yeast, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC R645 inactivated სელენიზირებული საფუარი, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC R645, ინაქტივირებული	

<b>(c) Amino acids, their salts and analogues</b>	<b>(c) ამინომჟავები, მათი მარილები და ანალოგები</b>
---	---

ID number or functional group საიდენტიფიკაციო ნომერი ან ფუნქციონალური ჯგუფი	Name დასახელება	Specific conditions and limits სპეციფიკური პირობები და ზღვრები
3c3.5.1 and 3c352	L-histidine monohydrochloride monohydrate  L-ჰისტიდინი მონოჰიდროქლორიდი მონოჰიდრატი	produced through fermentation may be used in the feed ration for salmonids when the feed sources listed in point 3.1.3.3 of Part II of Annex II to Regulation (EU) 2018/848, do not provide a sufficient amount of histidine to meet the dietary needs of the fish  ფერმენტაციის შედეგად მიღებული, გამოყენება შეიძლება ორაგულის კვების რაციონში თუ ევროკავშირის რეგულაცია (EU) No 2018/848 II დანართის II ნაწილის 3.1.3.3 პუნქტში ჩამოთვლილი კვების წყაროები ვერ უზრუნველყოფენ თევზის კვების მოთხოვნილებების დასაკმაყოფილებელი ჰისტადინის საკმარის რაოდენობას.

<b>(4) ZOOTECHNICAL ADDITIVES</b>	<b>(4) ზოოტექნიკური დანამატები</b>
-----------------------------------	------------------------------------

ID number or functional group საიდენტიფიკაციო ნომერი ან ფუნქციონალური ჯგუფი	Name დასახელება	Specific conditions and limits სპეციფიკური პირობები და ზღვრები
4a, 4b, 4c and 4d	Enzymes and microorganism ფერმენტები და მიკროორგანიზმები	
4d7 and 4d8	Ammonium chloride	only for cats მხოლოდ კატებისათვის

<b>ANNEX IV</b>	<b>დანართი IV</b>
<b>Authorised products for cleaning and disinfection referred to in points (e), (f) and (g) of Article 24(1) of Regulation (EU) 2018/848</b>	<b>ევროკავშირის (EU) No 2018/848 რეგულაციის 24(1) მუხლის (ე), (ვ) და (ზ) პუნქტებში მითითებული ნებადართული პროდუქტები დასუფთავებისა და დეზინფექციისთვის</b>
PART A	ნაწილი ა
<b>Products for the cleaning and disinfection of ponds, cages, tanks, raceways, buildings or installations used for animal production</b>	ტბორების, გალიების, ცისტერნების, არხების, მეცხოველეობისათვის გამოყენებული შენობებისა და კონსტრუქციების დასუფთავებისათვისა და დეზინფექციისათვის ნებადართული პროდუქტები
PART B	ნაწილი ბ
<b>Products for the cleaning and disinfection of buildings and installations used for plant production, including for storage on an agricultural holding</b>	მცენარეთა წარმოებაში გამოყენებული შენობებისა და კონსტრუქციების, მათ შორის მეურნეობაში განლაგებული საწყობების დასუფთავებისა და დეზინფექციისათვის ნებადართული პროდუქტები
PART C	ნაწილი გ
<b>Products for cleaning and disinfection in processing and storage facilities</b>	გადამამუშავებელი საწარმოებისა და საწყობების დასუფთავებისა და დეზინფექციისათვის ნებადართული პროდუქტები
PART D	ნაწილი დ
<b>Products referred to in Article 12(1) of this Regulation</b>	ამ რეგულაციის 12(1) მუხლში განსაზღვრული პროდუქტები
The following products or products containing the following active substances as listed in Annex VII to Regulation (EC) No 889/2008 cannot be used as biocidal products: — caustic soda; — caustic potash; — oxalic acid; — natural essences of plants with the exception of linseed oil, lavender oil and peppermint oil; — nitric acid; — phosphoric acid; — sodium carbonate; — copper sulphate; — potassium permanganate; — tea seed cake made of natural camelia seed; — humic acid; — peroxyacetic acids with the exception of peracetic acid.	ევროკომისიის (EC) No 889/2008 VII დანართის მიხედვით, არ შეიძლება შემდეგი პროდუქტების ან შემდეგი მოქმედი ნივთიერებების შემცველი პროდუქტების, როგორც ბიოციდური პროდუქტების, გამოყენება: — კაუსტიკური სოდა; — კაუსტიკური პოტაში (ნახშირმჟავა კალიუმი); — მათეონმჟავა; — ბუნებრივი მცენარეული ესენციები, გარდა სელის, ლავანდისა და ბალის პიტნის ზეთებისა; — აზოტმჟავა; — ფოსფორმჟავა; — ნატრიუმის კარბონატი; — სპილენძის სულფატი; — კალიუმის პერმანგანატი; — კამელიას ბუნებრივი თესლის კოპტონი; — ჰუმინის მჟავა; — პეროქსიმარმჟავები, პერაქმარმჟავის გამოკლებით.

<b>ANNEX V</b>	<b>დანართი V</b>
<b>Authorised products and substances for use in the production of processed organic food and of yeast used as food or feed</b>	<b>პროდუქტები და ნივთიერებები, რომლებიც დაშვებულია გადამამუშავებული ორგანული სურსათის წარმოებაში და სურსათსა და საკვებში გამოყენებული საფუარის წარმოებაში</b>
PART A	ნაწილი ა
<b>Authorised food additives and processing aids referred to in point (a) of Article 24(2) of Regulation (EU) 2018/848</b>	<b>ევროკავშირის (EU) No 2018/848 რეგულაციის 24(2) მუხლის (ა) პუნქტით სურსათის წარმოებაში ნებადართული საკვებდანამატები და დამხმარე ტექნოლოგიური საშუალებები</b>
SECTION A1 – FOOD ADDITIVES, INCLUDING CARRIERS	სექცია ა1 – სურსათის საკვებდანამატები, მათ შორის მათი მატარებლები
The organic foodstuffs to which food additives may be added are within the limit of authorisations given in accordance with Regulation (EC) No 1333/2008.	სურსათის პროდუქტები, რომლებსაც სურსათის საკვებდანამატები შეიძლება დაემატოს, შეესაბამება ევროკავშირის (EC) No 1333/2008 რეგულაციის მიხედვით გაცემული ნებართვების ლიმიტს.



The specific conditions and restrictions set out here are to be applied in addition to the conditions of the authorisations under Regulation (EC) No 1333/2008.	ევროკავშირის (EC) No 1333/2008 რეგულაციაში გაცემული ნებართვების პირობების გარდა, გამოიყენება წინამდებარე სპეციფიკური პირობები და შეზღუდვები
For the purpose of the calculation of the percentages referred to in Article 30(5) of Regulation (EU) 2018/848, food additives marked with an asterisk in the column of the code number shall be calculated as ingredients of agricultural origin.	ევროკავშირის (EU) No 2018/848 რეგულაციის 30(5) მუხლში დადგენილი პროცენტების გამოსათვლელად, კოდის აღმნიშვნელ სვეტში ვარსკვლავით აღნიშნული სურსათის საკვებდანამატები უნდა ჩაითვალოს, როგორც სასოფლო-სამეურნეო წარმოშობის ინგრედიენტი.

Code კოდი	Name დასახელება	Organic foodstuffs to which it may be added ორგანული სურსათის პროდუქტი, რომელსაც ის შეიძლება დაემატოს	Specific conditions and limits სპეციფიკური პირობები და ზღვრები
E 153	Vegetable carbon მცენარეული ნახშირი	edible cheese rind of ashy goat cheese Morbier cheese საწმელად ვარგისი თხის ფერფლიანი ყველის ქერქი; ყველი მორბიე	
E 160b(i)*	Annatto bixin ანატო ბიქსინი	Red Leicester cheese Double Gloucester cheese Cheddar Mimolette cheese  წითელი ყველი ლესტერი; ყველი ორმაგი გლოსტერი ; ჩედარი; ყველი მიმოლეთი;	
E 160b(ii)*	Annatto norbixin ანატოს ნორბიქსინი	Red Leicester cheese Double Gloucester cheese Cheddar Mimolette cheese  წითელი ყველი ლესტერი; ყველი ორმაგი გლოსტერი; ჩედარი; ყველი მიმოლეთი;	
E 170	Calcium carbonate კალციუმის კარბონატი	products of plant and animal origin მცენარეული ან ცხოველური წარმოშობის პროდუქტები	shall not be used for colouring or calcium enrichment of products არ უნდა გამოიყენებოდეს პროდუქტების შესაღებად ან კალციუმით გასამდიდრებლად
E 220	Sulphur dioxide გოგირდის დიოქსიდი	fruit wines (wine made from fruits other than grapes, including cider and perry) and mead with and without added sugar ხილის ღვინო (ღვინო, რომელსაც აწარმოებენ არა ყურძნისგან, არამედ სხვა ხილისგან, მათ შორის ვაშლის და მსხლის ღვინო), აგრეთვე თაფლის ალკოჰოლური სასმელი მაქრით ან უმაქროდ	100 mg/l (maximum levels available from all sources, expressed as SO <sub>2</sub> in mg/l)  100 მგ/ლ (ყველა წყაროდან შესაძლებელი მაქსიმალური ზღვარი, გამოხატული, როგორც SO <sub>2</sub> მგ/ლ)
E 223	Sodium metabisulphite ნატრიუმის მეტაბისულფიტი (პიროსულფიტი)	Crustaceans კიბოსნაირები	
E 224	Potassium metabisulphite კალიუმის	fruit wines (wine made from fruits other than grapes, including cider and perry) and mead with and	100 mg/l (maximum levels available from all sources, expressed as SO <sub>2</sub> in mg/l)

	მეტაბისულფიტი (პიროსულფიტი)	without added sugar ხილის ღვინო (ღვინო, რომელსაც აწარმოებენ არა ყურძნისგან, არამედ სხვა ხილისგან, მათ შორის ვაშლის და მსხლის ღვინო), აგრეთვე თაფლის ალკოჰოლური სასმელი შაქრით ან უშაქროდ)	100 მგ/ლ (ყველა წყაროდან შესაძლებელი მაქსიმალური ზღვარი, გამოხატული, როგორც SO2 მგ/ლ)
E250	Sodium nitrite ნატრიუმის ნიტრიტი	meat products ხორცპროდუქტები	may only be used, if it has been demonstrated to the satisfaction of the competent authority that no technological alternative, giving the same guarantees and/or allowing to maintain the specific features of the product, is available not in combination with E252 maximum ingoing amount expressed as NaNO2: 80 mg/kg, maximum residual amount expressed as NaNO2: 50 mg/kg გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ ისეთ შემთხვევებში, როდესაც უფლებამოსილ კომპეტენტურ ორგანოს წარედგინება საკმარისი მტკიცებულება, რომ არ არსებობს სხვა ტექნოლოგიური მეთოდი, რომელიც შეძლებს იგივე გარანტიების უზრუნველყოფას ან/და პროდუქტის იგივე სპეციფიკური მახასიათებლების შენარჩუნებას; არ გამოიყენება E252-სთან კომბინაციაში; მაქსიმალური შემომავალი რაოდენობაგამოხატული როგორც NaNO2 - 80 მგ/კგ-ს, ხოლო ნარჩენი რაოდენობა, გამოხატული როგორც NaNO2 - მაქსიმუმ 50 მგ/კგ.
252	Potassium nitrate კალიუმის ნიტრატი	meat products ხორცპროდუქტები	may only be used, if it has been demonstrated to the satisfaction of the competent authority that no technological alternative, giving the same guarantees and/or allowing to maintain the specific features of the product, is available not in combination with E250 maximum ingoing amount expressed as NaNO3: 80 mg/kg, maximum residual amount expressed as NaNO3: 50 mg/kg გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ ისეთ შემთხვევებში, როდესაც უფლებამოსილ კომპეტენტურ ორგანოს წარედგინება საკმარისი მტკიცებულება, რომ არ არსებობს სხვა ტექნოლოგიური მეთოდი, რომელიც შეძლებს იგივე გარანტიების უზრუნველყოფას ან/და პროდუქტის იგივე სპეციფიკური მახასიათებლების შენარჩუნებას. არ გამოიყენება E250-თან

			კომბინაციაში; მაქსიმალური შემომაველი რაოდენობა გამოხატული როგორც NaNO <sub>3</sub> - 80 მგ/კგ, ხოლო მაქსიმალური ნარჩენი რაოდენობა, გამოხატული როგორც NaNO <sub>3</sub> - 50 მგ/კგ
E 270	Lactic acid რძემჟავა	products of plant and animal origin მცენარეული და ცხოველური წარმოშობის პროდუქტები	
E 290	Carbon dioxide ნახშირბადის დიოქსიდი	products of plant and animal origin მცენარეული და ცხოველური წარმოშობის პროდუქტები	
E 296	Malic acid ვამლმჟავა	products of plant origin მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები	
E 300	Ascorbic acid ასკორბინმჟავა	products of plant origin meat products (category 08.3 (2)) and meat preparations (category 08.2 (2)) to which other ingredients than additives or salt have been added  მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები (კატეგორია 08.3 (2)) და ხორცპროდუქტები (კატეგორია 08.2(2)), რომლებსაც სხვა ინგრედიენტები დაემატა, გარდა დანამატებისა და მარილისა	
E 301	Sodium ascorbate ნატრიუმის ასკორბინატი	meat products ხორცპროდუქტები	may only be used in connection with nitrates and nitrites გამოყენება შეიძლება მხოლოდ ნიტრატებთან და ნიტრიტებთან კავშირში
E 306*	Tocopherolrich extract ტოკოფეროლით მდიდარი ექსტრაქტი	products of plant and animal origin მცენარეული და ცხოველური წარმოშობის პროდუქტები	Antioxidant ანტიოქსიდანტი
E 322*	Lecithins ლექციტინები (ფოსფატიდები)	products of plant origin products of animal origin მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები ცხოველური წარმოშობის პროდუქტები	only from organic production მხოლოდ ორგანული წარმოებიდან
E 325	Sodium lactate ნატრიუმის ლაქტატი	products of plant origin milk-based and meat products მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები რძის და ხორცის პროდუქტები	
E 330	Citric acid ლიმონმჟავა	products of plant and animal origin მცენარეული და ცხოველური წარმოშობის პროდუქტები	
E 331	Sodium citrates ნატრიუმის ციტრატები	products of plant and animal origin მცენარეული და ცხოველური წარმოშობის პროდუქტები	
E 333	Calcium citrates კალციუმის ციტრატები	products of plant origin მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები	
E 334	Tartaric acid (L+)- ღვინის მჟავა	products of plant origin mead მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები	

		თაფლის ალკოჰოლური სასმელი	
E 335	Sodium tartrates ნატრიუმის ტარტრატები	products of plant origin მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები	from 1 January 2027, only from organic production მხოლოდ ორგანული წარმოებიდან 2027 წლის 1 იანვრიდან
E 336	Potassium tartrates კალიუმის ტარტრატები	products of plant origin მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები	from 1 January 2027, only from organic production მხოლოდ ორგანული წარმოებიდან 2027 წლის 1 იანვრიდან
E 337	Potassium sodium tartrate კალიუმის და ნატრიუმის ტარტრატები	products of plant origin მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები	from 1 January 2027, only from organic production მხოლოდ ორგანული წარმოებიდან 2027 წლის 1 იანვრიდან
E 341(i)	Monocalcium phosphate მონოკალციუმის ფოსფატი	self-raising flour ცომის ასაფუებლად	raising agent ასაფუებელი აგენტი
E 392*	Extracts of Rosemary როზმარინის ექსტრაქტი	products of plant and animal origin მცენარეული და ცხოველური წარმოშობის პროდუქტები	only from organic production მხოლოდ ორგანული წარმოებიდან
E 400	Alginic acid ალგინმჟავა	products of plant origin milk product მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები რძის პროდუქტები	
E 401	Sodium alginate ნატრიუმის ალგინატი	products of plant origin milk products sausages based on meat მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები რძის პროდუქტები ხორცისგან დამზადებული სოსისები	
E 402	Potassium alginate კალიუმის ალგინატი	products of plant origin milk-based products მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები რძის პროდუქტები	
E 406	Agar აგარ-აგარი	products of plant origin milk-based products and meat product მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები რძის და ხორცის პროდუქტები	
E 407	Carrageenan კარაგინანი	products of plant origin milk-based products მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები რძის პროდუქტები	
E 410*	Locust bean gum პარკოსანი ხის გუმფისი	products of plant and animal origin მცენარეული და ცხოველური წარმოშობის პროდუქტები	only from organic production მხოლოდ ორგანული წარმოებიდან
E 412*	Guar gum გუარის გუმფისი	products of plant and animal origin მცენარეული და ცხოველური წარმოშობის პროდუქტები	only from organic production მხოლოდ ორგანული წარმოებიდან
E 414*	Arabic gum გუმარაბიკი	products of plant and animal origin მცენარეული და ცხოველური წარმოშობის პროდუქტები	only from organic production მხოლოდ ორგანული წარმოებიდან
E 415	Xanthan gum	products of plant and animal origin	

	ქსანტანის გუმფისი	მცენარეული და ცხოველური წარმოშობის პროდუქტები	
E 417	Tara gum ტარას გუმფისი	products of plant and animal origin მცენარეული და ცხოველური წარმოშობის პროდუქტები	thickener only from organic production შემასქელებელი მხოლოდ ორგანული წარმოებიდან
E 418	Gellan gum გელანის გუმფისი	products of plant and animal origin მცენარეული და ცხოველური წარმოშობის პროდუქტები	high-acyl form only only from organic production, applicable as of 1 January 2026 მხოლოდ მაღალი აცილის ფორმა მხოლოდ ორგანული წარმოებიდან, ძალაშია 2026 წლის 1 იანვრიდან
E 422	Glycerol გლიცერინი	plant extracts flavourings მცენარეული ექსტრაქტი არომატიზატორები	only from plant origin solvent and carrier in plant extracts and flavourings humectant in gel capsules surface coating of tablets only from organic production  მხოლოდ მცენარეული წარმოშობის გამხსნელიდან და მატარებელიდან, მცენარეული ექსტრაქტებისა და არომატიზატორების დამატენიანებელი, გელ-კაპსულებში ან გარსიან ტაბლეტებში მხოლოდ ორგანული წარმოებიდან
E 440(i)*	Pectin პექტინი	products of plant origin milk-based products მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები რძის პროდუქტები	
E 460	Cellulose ცელულოზა	Gelatin ჟელატინი	
E 464	Hydroxypropyl methyl cellulose ჰიდროქსიპროპილმეთილ-ცელულოზა	products of plant and animal origin მცენარეული და ცხოველური წარმოშობის პროდუქტები	encapsulation material for capsules კაპსულების გარშემოსაკრავი მასალა
E 500	Sodium carbonates ნატრიუმის კარბონატები	products of plant and animal origin მცენარეული და ცხოველური წარმოშობის პროდუქტები	
E 501	Potassium carbonates კალიუმის კარბონატები	products of plant origin მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები	
E 503	Ammonium carbonates ამონიუმის კარბონატები	products of plant origin მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები	
E 504	Magnesium carbonates მაგნიუმის კარბონატები	products of plant origin მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები	
E 509	Calcium chloride კალციუმის ქლორიდი	Milk-based products რძის პროდუქტები	coagulation agent კოაგულაციის აგენტი
E 516	Calcium sulphate კალციუმის სულფატი	products of plant origin მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები	Carrier გადამტანი
E 524	Sodium hydroxide	'Laugengebäck' flavourings	surface treatment

	ნატრიუმის ჰიდროქსიდი	„ტუტე“ ფუნთუშების არომატიზატორი	acidity regulator ზედაპირის გამაპრიალებელი მჟავიანობის რეგულატორი
E 551	Silicon dioxide სილიკონის დიოქსიდი, სილიკა, კვარცი	Cocoa, herbs and spices in dried powdered form, flavourings propolis  ბალახები და სუნელები გამომშრალი ფხვნილის ფორმით არომატიზატორები პროპოლისი	for cocoa, only for use in automated dispensing machines  კაკაოში მხოლოდ ავტომატურ დისპენსერ აპარატებში
E 553b	Talc ტალკი	products of plant origin sausages based on meat მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები ხორცის სოსისი	For sausages based on meat, only surface treatment ხორცის სოსისებში მხოლოდ ზედაპირის დასამუშავებლად
E 901	Beeswax თაფლის ცვილი	Confectionery საკონდიტრო პროდუქცია	glazing agent only from organic production გლაზირების (გასაპრიალებელი ან მოსაჭიქი???) აგენტი მხოლოდ ორგანული წარმოებიდან
E 903	Carnauba wax კარნაუბას ცვილი	confectionery citrus fruit  საკონდიტრო პროდუქცია ციტრუსის ნაყოფი	glazing agent mitigating method for mandatory extreme cold treatment of fruit as a mandatory quarantine measure against harmful organisms in accordance with Commission Implementing Directive (EU) 2017/1279 ( 1 ) only from organic production გლაზირების (გასაპრიალებელი ან მოსაჭიქი???) აგენტი. ხილის ნაყოფების ექსტრემალური სიცივით სავალდებულო დამუშავების შემარბილებელი მეთოდი, როგორც მავნე ორგანიზმების წინააღმდეგ სავალდებულო საკარანტინო ზომა, ევროკომისიის (EU) No 2017/1279 აღმასრულებელი რეგულაციის შესაბამისად. მხოლოდ ორგანული წარმოებიდან.
E 938	Argon არგონი	products of plant and animal origin მცენარეული და ცხოველური წარმოშობის პროდუქტები	
E 939	Helium ჰელიუმი	products of plant and animal origin მცენარეული და ცხოველური წარმოშობის პროდუქტები	
E 941	Nitrogen აზოტი	products of plant and animal origin მცენარეული და ცხოველური წარმოშობის პროდუქტები	
E 948	Oxygen ჟანგბადი	products of plant and animal origin მცენარეული და ცხოველური წარმოშობის პროდუქტები	
E 968	Erythritol ერიტრიტოლი	products of plant and animal origin მცენარეული და ცხოველური წარმოშობის პროდუქტები	only from organic production without using ion exchange technology

		მხოლოდ ორგანულ წარმოებიდან; იონების გაცვლის ტექნოლოგიის გარეშე
--	--	--

SECTION A2 – PROCESSING AIDS AND OTHER PRODUCTS, WHICH MAY BE USED FOR PROCESSING OF INGREDIENTS OF AGRICULTURAL ORIGIN FROM ORGANIC PRODUCTION	სექცია ა2 - გადამამუშავების დამხმარე საშუალებები და სხვა პროდუქტები, რომელთა გამოყენება შეიძლება ორგანული წარმოებიდან მიღებული სასოფლო-სამეურნეო ინგრედიენტების გადასამუშავებლად
The specific conditions and restrictions set out here are to be applied in addition to the conditions of the authorisations under Regulation (EC) No 1333/2008.	ევროკავშირის (EU) No 1333/2008 რეგულაციაში მითითებული ნებართვების პირობების გარდა, გამოიყენება აქ მოყვანილი სპეციფიკური პირობები და შეზღუდვები.

Name დასახელება	Only authorised for the processing of the following organic foodstuffs ნებადართულია მხოლოდ შემდეგი ორგანული სურსათის პროდუქტების გადასამუშავებლად	Specific conditions and limits სპეციფიკური პირობები და ზღვრები
Water წყალი	products of plant and animal origin მცენარეული და ცხოველური წარმოშობის პროდუქტები	drinking water within the meaning of Council Directive 98/83/EC (1) სასმელი წყალი, როგორც განსაზღვრულია ევროსაბჭოს 98/83/EC დირექტივაში
Calcium chloride კალციუმის ქლორიდი	products of plant origin sausages based on meat მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები ხორცისგან დამზადებული სოსისები	coagulation agent კოაგულანტი
Calcium carbonate კალციუმის კარბონატი	products of plant origin მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები	
Calcium hydroxide კალციუმის ჰიდროქსიდი	products of plant origin მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები	
Calcium sulfate კალციუმის სულფატი	products of plant origin მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები	coagulation agent კოაგულანტი
Magnesium chloride (or nigari) მაგნიუმის ქლორიდი	products of plant origin მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები	coagulation agent კოაგულანტი
Potassium carbonate კალიუმის კარბონატი	Grapes ყურძენი	drying agent შრობა/დაჩამიჩება
Sodium carbonate ნატრიუმის კარბონატი	products of plant and animal origin მცენარეული და ცხოველური წარმოშობის პროდუქტები	
Lactic acid რძემჟავა	Cheese ყველი	for the regulation of the pH of the brine bath in cheese production pH-ის მარილწყალში რეგულირებისათვის ყველის წარმოებაში
L(+)-lactic acid from fermentation ფერმენტაციით მიღებული რძემჟავა	plant protein extracts მცენარეული ცილის ექსტრაქტები	
Citric acid ლიმონმჟავა	products of plant and animal origin მცენარეული და ცხოველური წარმოშობის პროდუქტები	
Sodium hydroxide ნატრიუმის ჰიდროქსიდი	Sugar(s) oil from plant origin excluding olive oil plant protein extracts შაქარი (ები) მცენარეული წარმოშობის ზეთი, გარდა ზეთუნის ზეთისა	

	მცენარეული ცილის ექსტრაქტები	
Sulphuric acid გოგირდმჟავა	gelatine sugar(s) ჟელატინი შაქარი (ები)	
Hop extract სვიის ექსტრაქტი	products of plant origin მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები	only for antimicrobial purposes from organic production, if available მხოლოდ ანტიბაქტერიული საჭიროებისათვის ორგანული წარმოებიდან, თუ ხელმისაწვდომია
Pine rosin extract ფიჭვის კანიფოლი	products of plant origin მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები	only for antimicrobial purposes from organic production, if available მხოლოდ ანტიბაქტერიული საჭიროებისათვის ორგანული წარმოებიდან, თუ ხელმისაწვდომია
Hydrochloric acid ჰიდროქლორის მჟავა	gelatine Gouda-, Edam and Maasdammer cheeses, Boerenkaas, Friese and Leidse Nagelkaas  ჟელატინი ყველები: გუდა, ედამი, მასადამერი, ბორენკაასი, ფრიზული და ლეიდენური ნაგელკააზი	gelatine production in compliance with Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council ( 2 ) for the regulation of the pH of the brine bath in the processing of cheeses ჟელატინის წარმოება ევროკავშირის პარლამენტისა და საბჭოს (EC) No 853/2004 რეგულაციის შესაბამისად  ყველის წარმოებაში მარილწყლის pH-ის დასარეგულირებლად
Ammonium hydroxide ამონიუმის ჰიდროქსიდი	Gelatine ჟელატინი	gelatine production in compliance with Regulation (EC) No 853/2004 ჟელატინის წარმოება ევროკავშირის (EC) No 853/2004 რეგულაციის შესაბამისად
Hydrogen peroxide წყალბადის პეროქსიდი	Gelatine ჟელატინი	gelatine production in compliance with Regulation (EC) No 853/2004 ჟელატინის წარმოება ევროკავშირის (EC) No 853/2004 რეგულაციის შესაბამისად
Carbon dioxide ნახშირბადის დიოქსიდი	products of plant and animal origin მცენარეული და ცხოველური წარმოშობის პროდუქტები	
Nitrogen აზოტი	products of plant and animal origin მცენარეული და ცხოველური წარმოშობის პროდუქტები	
Ethanol ეთანოლი	products of plant and animal origin მცენარეული და ცხოველური წარმოშობის პროდუქტები	Solvent გამხსნელი
Tannic acid ტანიკის მჟავა	products of plant origin მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები	filtration aid ფილტრაციის დამხმარე საშუალება
Egg white albumin კვერცხის თეთრი ალბუმინი	products of plant origin მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები	
Casein კაზეინი	products of plant origin მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები	
Gelatin ჟელატინი	products of plant origin მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები	
Isinglass თევზის ჟელატინი	products of plant origin მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები	
Vegetable oils მცენარეული ზეთები	products of plant and animal origin მცენარეული და ცხოველური წარმოშობის პროდუქტები	greasing, releasing or antifoaming agent only from organic production მხოლოდ როგორც საპოხი, დამშლელი, ან



		აქაფების საწინააღდეგო საშუალება მხოლოდ ორგანული წარმოებიდან
Silicon dioxide gel or colloidal solution სილიციუმის დიოქსიდის გელი ან კოლოიდური ხსნარი	products of plant origin მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები	
Activated carbon (CAS-7440-44-0) აქტივირებული ნახშირი	products of plant and animal origin მცენარეული და ცხოველური წარმოშობის პროდუქტები	
Talc ტალკი	products of plant origin მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები	in compliance with the specific purity criteria for food additive E 553b E 553b სურსათის საკვებდანამატის სიწმინდის სპეციფიკურ კრიტერიუმებთან შესაბამისობაში
Bentonite ბენტონიტი	products of plant origin mead მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები თაფლის ალკოჰოლური სასმელი	sticking agent for mead წებვადი საშუალება თაფლის ალკოჰოლური სასმელის წარმოებაში
Cellulose ცელულოზა	products of plant origin gelatin მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები ჟელატინი	
Diatomaceous earth დიატომური თიხა	products of plant origin gelatin მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები ჟელატინი	
Perlite პერლიტი	products of plant origin gelatin მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები ჟელატინი	
Hazelnut shells თხილის ნაჭუჭი	products of plant origin მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები	
Rice meal ბრინჯის ფქვილი	products of plant origin მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები	
Beeswax თაფლის ცვილი	products of plant origin მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები	releasing agent only from organic production დამშლელი ნივთიერება მხოლოდ ორგანული წარმოებიდან
Carnauba wax კარნაუბის ცვილი	products of plant origin მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები	releasing agent only from organic production დამშლელი ნივთიერება მხოლოდ ორგანული წარმოებიდან
Acetic acid/vinegar ძმარმჟავა/ძმარი	products of plant origin; fish მცენარეული წარმოშობის პროდუქტები თევზი	only from organic production from natural fermentation  მხოლოდ ორგანული წარმოებიდან ბუნებრივი ფერმენტირებით მიღებული
Thiamin hydrochloride თიამინის ჰიდროქლორიდი	fruit wines, cider, perry and mead ხილის ღვინო, ვაშლის და მსხლის ღვინო, თაფლის ალკოჰოლური სასმელი	
Diammonium phosphate დიამონიუმის ფოსფატი	fruit wines, cider, perry and mead ხილის ღვინო, ვაშლის და მსხლის ღვინო, თაფლის ალკოჰოლური სასმელი	
Wood fibre ხის ბოჭკო	products of plant and animal origin მცენარეული და ცხოველური წარმოშობის პროდუქტები	the source of timber should be restricted to certified, sustainably harvested wood wood used must not contain toxic components (postharvest treatment, naturally occurring toxins or toxins from micro-organisms)

	ხის წყარო უნდა იყოს სერტიფიცირებული ტყეკაფი ან ტყეკაფი, რომელშიც ხე იჭრება მდგრადობის გათვალისწინებით მოჭრილი ხე არ უნდა შეიცავდეს ტოქსიკურ კომპონენტებს (ჭრის შემდგომი დამუშავების შედეგად, ბუნებრივად არსებულ ტოქსინებს და მიკროორგანიზმების ტოქსინებს)
--	---

PART B	ნაწილი ბ
<b>Authorised non-organic agricultural ingredients to be used for the production of processed organic food referred to in point (b) of Article 24(2) of Regulation (EU) 2018/848</b>	<b>არაორგანული სასოფლო-სამეურნეო ინგრედიენტები, რომლებიც ნებადართულია გადამუშავებული სურსათის წარმოებაში ევროკავშირის (EU) No 2018/848 რეგულაციის 24(2) მუხლის (ბ) პუნქტის შესაბამისად</b>

Name დასახელება	Specific conditions and limits სპეციფიკური პირობები და ზღვრები
Alga Arame (Eisenia bicyclis), unprocessed as well as products of first-stage processing directly related to this alga წყალმცენარე არამე (Eisenia bicyclis), გადამუშავებელი, აგრეთვე პირველი საფეხურის გადამუშავების, უშუალოდ არამესთან დაკავშირებული პროდუქტები	
Alga Hijiki (Hizikia fusiforme), unprocessed as well as products of first-stage processing directly related to this alga წყალმცენარე ჰიჯიკი (Hizikia fusiforme), გადამუშავებელი, აგრეთვე პირველი საფეხურის გადამუშავების, უშუალოდ ჰიჯიკისთან დაკავშირებული პროდუქტები	
Bark of the Pau d'arco tree Handroanthus impetiginosus ('lapacho') პადარკო (ლაპაჩო) ხის (Handroanthus impetiginosus) ქერქი	only for use in Kombucha and tea mixture მხოლოდ კომბუჩასა და ჩაის ნარევეში გამოსაყენებლად
Casings გარსები	from natural raw materials of animal or from plant origin material მცენარეული ან ცხოველური წარმოშობის ნატურალური ნედლი მასალა
Gelatin ჟელატინი	from other sources than porcine სხვა წყაროდან, ვიდრე ღორი
Milk mineral powder/liquid რძის ფხვნილი/სითხე	only when used for its sensory function to replace wholly or partly sodium chloride მხოლოდ როცა გამოიყენება მისი სენსორული ფუნქციის გამოსაჩენად ნატრიუმის ქლორიდის სრულად ან ნაწილობრივ ჩანაცვლებისთვის
Wild fishes and wild aquatic animals, unprocessed as well as products derived therefrom by processes გადამუშავებელი გარეული თევზი და წყლის გარეული ცხოველები, აგრეთვე მათი გადამამუშავებით მიღებული პროდუქტები	only from fisheries that have been certified as sustainable under a scheme recognised by the competent authority in line with the principles laid down in Regulation (EU) No 1380/2013, in accordance with point 3.1.3.1 (c) of Part III of Annex II to Regulation (EU) 2018/848 only when not available in organic aquaculture მხოლოდ თევზსაჭერებიდან, რომლებიც სერტიფიცირებულია, როგორც მდგრადი, უფლებამოსილი კომპეტენტური ორგანოს მიერ აღიარებული სქემით, ევროკავშირის (EU) No 1380/2013 რეგულაციაში დადგენილი პრინციპების მიხედვით და ევროკავშირის (EU) 2018/848 რეგულაციის II დანართის III ნაწილის 3.1.3.1 (c) პუნქტის შესაბამისად. მხოლოდ მაშინ, როდესაც არ არის ხელმისაწვდომი

PART C	ნაწილი გ
<b>Authorised processing aids and other products for the production of yeast and yeast products referred to in point (c) of Article 24(2) of Regulation (EU) 2018/848</b>	გადამუშავების დამხმარე საშუალებები და სხვა პროდუქტები, რომლებიც ნებადართულია საფუარის და საფუვრის პროდუქტების წარმოებაში ევროკავშირის (EU) No 2018/848 რეგულაციის 24(2) მუხლის (გგ) პუნქტის შესაბამისად

Name დასახელება	Primary yeast პირველადი საფუარი	Yeast production/ confection/ formulation საფუარის წარმოება/ საკონდიტორო/ ფორმულაცია	Specific conditions and limits სპეციფიკური პირობები და ზღვრები
Calcium chloride კალციუმის ქლორიდი	X		
Carbon dioxide ნახშირბადის დიოქსიდი	X	X	
Citric acid ლიმონმჟავა	X		for the regulation of the pH in yeast production საფუვრის წარმოებაში pH-ის რეგულირებისათვის
Lactic acid რძემჟავა	X		for the regulation of the pH in yeast production საფუვრის წარმოებაში pH-ის რეგულირებისათვის
Nitrogen აზოტი	X	X	
Oxygen ჟანგბადი	X	X	
Potato starch კარტოფილის სახამებელი	X	X	for filtering only from organic production ფილტრაციისათვის მხოლოდ ორგანული წარმოებიდან
Sodium carbonate ნატრიუმის კარბონატი	X	X	for the regulation of the pH pH-ის რეგულირებისათვის
Vegetable oils მცენარეული ზეთები	X	X	greasing, releasing or anti-foaming agent only from organic production მხოლოდ როგორც საპოხი ან დამშლელი, ან აქაფების საწინააღდეგო საშუალება მხოლოდ ორგანული წარმოებიდან

PART D	ნაწილი დ
<b>Authorised products and substances for the production and conservation of organic grapevine products of the wine sector referred to in point 2.2 of Part VI of Annex II to Regulation (EU) 2018/848</b>	ღვინის სექტორის ორგანული ყურძნის პროდუქტების წარმოებასა და კონსერვაციაში ნებადართული ნივთიერებების სია 2018/848 რეგულაციის (EU) II დანართის VI ნაწილის 2.2-ე პუნქტი შესაბამისად

Name დასახელება	ID numbers საიდენტიფიკაციო ნომრები	References in Annex I to Delegated Regulation (EU) 2019/934 დელეგირებული რეგულაციის (EU) No 2019/934-ის I დანართში მიითითებული	Specific conditions and limits სპეციფიკური პირობები და ზღვრები
Air ჰაერი		Part A, Table 1, points 1 and 8 ნაწილი ა, ცხრილი 1, პუნქტი 1 და 8	
Gaseous oxygen	E 948	Part A, Table 1, point 1	

ჟანგბადის აირი	CAS 17778- 80-2	Part A, Table 2, point 8.4 ნაწილი ა, ცხრილი 1, პუნქტი 1 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 8.4	
Argon არგონი	E 938 CAS 7440-37-1	Part A, Table 1, point 4 Part A, Table 2, point 8.1 ნაწილი ა, ცხრილი 1, პუნქტი 1 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 8.1	may not be used for bubbling არ შეიძლება შუშხუნა ღვინოში გამოყენება
Nitrogen აზოტი	E 941 CAS 7727-37-9	Part A, Table 1, points 4, 7 and 8 Part A, Table 2, point 8.2 ნაწილი ა, ცხრილი 1, პუნქტები 4, 7 და 8 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 8.2	
Carbon dioxide ნახშირის დიოქსიდი	E 290 CAS 124-38-9	Part A, Table 1, points 4 and 8 Part A, Table 2, point 8.3 ნაწილი ა, ცხრილი 1, პუნქტი 4 და 8 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 8.3	
Pieces of oak wood მუხის შემის ნაჭრები		Part A, Table 1, point 11 ნაწილი ა, ცხრილი 1, პუნქტი 11	
Tartaric acid (L(+)-) ღვინის მჟავა (L(+)-)	E 334 CAS 87-69-4	Part A, Table 2, point 1.1 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 1.1	
Lactic acid რძემჟავა	E 270	Part A, Table 2, point 1.3 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 1.3	
Potassium L(+)-tartrate კალიუმის (L(+)-) ტარტრატი	E 336(ii) CAS 921- 53-9	Part A, Table 2, point 1.4 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 1.4	
Potassium bicarbonate კალიუმის ბიკარბონატი	E 501(ii) CAS 298- 14-6	Part A, Table 2, point 1.5 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 1.5	
Calcium carbonate კალციუმის კარბონატი	E 170 CAS 471-34-1	Part A, Table 2, point 1.6 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 1.6	
Calcium sulphate კალციუმის სულფატი	E 516	Part A, Table 2, point 1.8 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 1.8	
Sulphur dioxide გოგირდის დიოქსიდი	E 220 CAS 7446-09-5	Part A, Table 2, point 2.1 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 2.1	the maximum sulphur dioxide content shall not exceed 100 milligrams per litre for red wines as referred to in point A.1.(a) of Part B of Annex I to Delegated Regulation (EU) 2019/934 and with a residual sugar level lower than 2 grams per litre  the maximum sulphur dioxide content shall not exceed 150 milligrams per litre for white and rosé wines as referred to in point A.1.(b) of Part B of Annex I to Delegated Regulation (EU) 2019/934 and with a residual sugar level lower than 2 grams per litre for all other wines, the maximum sulphur dioxide content applied in accordance with Part B of Annex I to Delegated Regulation (EU) 2019/934 shall be reduced by 30 milligrams per litre  წითელი ღვინოებისათვის, რომლებშიც შაქრის შემცველობა 2 გ/ლ-ზე ნაკლებია, გოგირდის
Potassium bisulphite კალიუმის ბისულფიტი	E 228 CAS 7773-03-7	Part A, Table 2, point 2.2 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 2.2	
Potassium metabisulphite პოტასიუმის ბისულფიტი	E 224 CAS 16731-55-8	Part A, Table 2, point 2.3 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 2.3	

			<p>დიოქსიდის მაქსიმალური რაოდენობა არ უნდა აღემატებოდეს 100 მგ/ლ, როგორც ეს დადგენილია ევროკავშირის (EU) No 2019/934 დელეგირებული რეგულაციის I დანართის B ნაწილის ა.1.(ა) პუნქტში</p> <p>თეთრი და ვარდისფერი ღვინოებისათვის, რომლებშიც ნარჩენი შაქრის შემცველობა 2 გ/ლ-ზე ნაკლებია, გოგირდის დიოქსიდის მაქსიმალური რაოდენობა არ უნდა აღემატებოდეს 150 მგ/ლ, როგორც ეს დადგენილია ევროკავშირის (EU) No 2019/934 დელეგირებული რეგულაციის I დანართის ბ ნაწილის ა.1.(ბ) პუნქტში</p> <p>სხვა ღვინოებისათვის გოგირდის დიოქსიდის მაქსიმალური რაოდენობა უნდა შემცირდეს 30 მგ/ლ-ით, როგორც ეს დადგენილია ევროკავშირის (EU) No 2019/934 დელეგირებული რეგულაციის I დანართის ბ ნაწილში</p>
L ascorbic acid L ასკორბინის მჟავა	E 300	Part A, Table 2, point 2.6 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 2.6	
Charcoal for oenological use მელვინობაში გამოყენებული ნახშირი		Part A, Table 2, point 3.1 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 3.1	
Diammonium hydrogen phosphate დიამონიუმის ჰიდროგენ ფოსფატი	E 342/CAS 7783-28-0	Part A, Table 2, point 4.2 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 4.2	
Thiamine hydrochloride თიამინის ჰიდროქლორიდი	CAS 67-03-8	Part A, Table 2, point 4.5 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 4.5	
Yeast autolysates საფურის ავტოლიზატები		Part A, Table 2, point 4.6 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 4.6	
Yeast cell walls საფურის უჯრედების კედლები		Part A, Table 2, point 4.7 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 4.7	
Inactivated yeasts ინაქტივირებული საფური		Part A, Table 2, point 4.8 Part A, Table 2, point 10.5 Part A, Table 2, point 11.5 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 4.8 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 10.5 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 11.5	
Edible gelatin სასურსათო ჟელატინი	CAS 9000-70-8	Part A, Table 2, point 5.1 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 5.1	derived from organic raw material if available მიღებული ორგანული ნედლეულიდან, თუ ხელმისაწვდომია
Wheat protein		Part A, Table 2, point 5.2	derived from organic raw

ხორბლის პროტეინი		ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 5.2	material if available მიღებული ორგანული ნედლეულიდან, თუ ხელმისაწვდომია
Peas protein ბარდის პროტეინი		Part A, Table 2, point 5.3 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 5.3	derived from organic raw material if available მიღებული ორგანული ნედლეულიდან, თუ ხელმისაწვდომია
Potatoes protein კარტოფილი პროტეინი		Part A, Table 2, point 5.4 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 5.4	derived from organic raw material if available მიღებული ორგანული ნედლეულიდან, თუ ხელმისაწვდომია
Isinglass თევზის ქელატინი		Part A, Table 2, point 5.5 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 5.5	derived from organic raw material if available მიღებული ორგანული ნედლეულიდან, თუ ხელმისაწვდომია
Casein კაზეინი	CAS 9005-43-0	Part A, Table 2, point 5.6 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 5.6	derived from organic raw material if available მიღებული ორგანული ნედლეულიდან, თუ ხელმისაწვდომია
Potassium caseinates კალიუმის კაზეინატი	CAS 68131-54-4	Part A, Table 2, point 5.7 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 5.7	
Egg albumin კვერცხი ალბუმინი	CAS 9006-59-1	Part A, Table 2, point 5.8 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 5.8	derived from organic raw material if available მიღებული ორგანული ნედლეულიდან, თუ ხელმისაწვდომია
Bentonite ბენტონიტი	E 558	Part A, Table 2, point 5.9 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 5.9	
Silicon dioxide (gel or colloidal solution) კრემნიუმის დიოქსიდი (გელი ან კოლოიდური ხსნარი)	E 551	Part A, Table 2, point 5.10 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 5.10	
Tannins ტანიინები		Part A, Table 2, point 5.12 Part A, Table 2, point 6.4 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 5.12 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 6.4	derived from organic raw material if available მიღებული ორგანული ნედლეულიდან, თუ ხელმისაწვდომია
Chitosan derived from Aspergillus niger ჩიტოზანი მიღებული Aspergillus niger-დან	CAS 9012-76-4	Part A, Table 2, point 5.13 Part A, Table 2, point 10.3 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 5.13 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 10.3	
Yeast protein extracts საფურის პროტეინის ექსტრაქტები		Part A, Table 2, point 5.15 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 5.15	derived from organic raw material if available მიღებული ორგანული ნედლეულიდან, თუ ხელმისაწვდომია
Potassium alginate კალიუმის ალგინატი	E 402/CAS 9005- 36-1	Part A, Table 2, point 5.18 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 5.18	
Potassium hydrogen tartrate კალიუმის ჰიდროგენ ტარტრატი	E336(i)/CAS 868-14-4	Part A, Table 2, point 6.1 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 6.1	
Citric acid ლიმონმჟავა	E 330	Part A, Table 2, point 6.3 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 6.3	

Metatartaric acid მეტატარტის მჟავა	E 353	Part A, Table 2, point 6.7 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 6.7	
Gum Arabic გუმიარაბიკი	E 414/CAS 9000-01-5	Part A, Table 2, point 6.8 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 6.8	derived from organic raw material if available მიღებული ორგანული ნედლეულიდან, თუ ხელმისაწვდომია
Yeast mannoproteins საფურის მანოპროტეინები		Part A, Table 2, point 6.10 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 6.10	
Pectin lyases პექტინის ლიაზა	EC 4.2.2.10	Part A, Table 2, point 7.2 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 7.2	only for oenological purposes in clarification მხოლოდ ენოლოგიური მიზნებით, დაწმენდისთვის
Pectin methylesterase პექტინის მეთილესტერაზა	EC 3.1.1.11	Part A, Table 2, point 7.3 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 7.3	only for oenological purposes in clarification მხოლოდ ენოლოგიური მიზნებით, დაწმენდისთვის
Polygalacturonase პოლიგალაქტურონაზა	EC 3.2.1.15	Part A, Table 2, point 7.4 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 7.4	only for oenological purposes in clarification მხოლოდ ენოლოგიური მიზნებით, დაწმენდისთვის
Hemicellulase ჰემიცელულოზა	EC 3.2.1.78	Part A, Table 2, point 7.5 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 7.5	only for oenological purposes in clarification მხოლოდ ენოლოგიური მიზნებით, დაწმენდისთვის
Cellulase ცელულოზა	EC 3.2.1.4	Part A, Table 2, point 7.6 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 7.6	only for oenological purposes in clarification მხოლოდ ენოლოგიური მიზნებით, დაწმენდისთვის
Yeasts for wine production მელვინობაში გამოყენებული საფური		Part A, Table 2, point 9.1 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 9.1	for the individual yeast strains, organic if available საფურის ინდივიდუალური შტამებისათვის, ორგანული, თუ ხელმისაწვდომია
Lactic acid bacteria რემენსის ბაქტერიები		Part A, Table 2, point 9.2 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 9.2	
Copper citrate სპილენძის ციტრატი	CAS 866-82-0	Part A, Table 2, point 10.2 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 10.2	
Aleppo pine resin ალეპოს ფიჭვის ფისი		Part A, Table 2, point 11.1 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 11.1	
Fresh lees ახლად გამოლექილი ნალექი		Part A, Table 2, point 11.2 ნაწილი ა, ცხრილი 2, პუნქტი 11.2	only from organic production მხოლოდ ორგანული წარმოებიდან

<i>ANNEX VI</i>	<b>დანართი VI</b>
<b>Products and substances authorised for use in organic production in certain areas of third countries pursuant to Article 45(2) of Regulation (EU) 2018/848</b>	მესამე ქვეყნების გარკვეულ ტერიტორიაზე ორგანულ წარმოებაში გამოსაყენებლად ნებადართული პროდუქტები და ნივთიერებები, ევროკავშირის (EU) No 2018/848 რეგულაციის 45(2) მუხლის (c) შესაბამისად

ჯერ არ არის გამოვეყენებული